

Фармерське життя

THE FARMER'S LIFE

Address: Cor. Pritchard Ave. and McGregor St. Winnipeg, Man., Canada

Виходить кожною середу — Published every Wednesday

Адреса: Cor. Pritchard Ave. and McGregor St. Winnipeg, Man., Canada

WINNIPEG, MAN.

WEDNESDAY, MARCH 23, 1932. No. 12 (364). VOL. VII.

PIK VIII. Ч. 12 (364).

СЕРЕДА, 23 БЕРЕЗНЯ 1932

В ШАНГАЮ ВЕДУТЬ МИРОВІ ПЕРЕГОВІРИ

Вісті з 19 і 20 березня з Шангаю говорять, що спеціальна комісія Ліги Націй, яка зараз знаходиться в Шангаю старатиметься замирити китайців і японців у повстанні війни в Манчжурії. Боротьба на фронті бойово припинилася. Деякі японські військові частини відійшли з Шангаю, але не відомо, чи до Японії, чи до Манчжурії. Тимчасом китайці переводять мовчки здоровий бойкот японських товарів. Японія бажає обговорити справу бойкоту, який відбивається дуже на японській торгівлі. Китайці заявили, що будуть жалатися відшкодування за востанні втрати як сириничини, так і внаслідок шангаю. Вони не пишуться, і подія створена не згодилася на пропозиції другої

або на пропозиції комісії Ліги Націй. Японський парламент зібрався на надзвичайну сесію й ухвалив 33 мільйонів доларів на воєнні кошти в Манчжурії і Шангаю. Сторони глядачі зауважують, що як Японії не повезло в Шангаю, де несподівано китайські маси поставили такий сильний опір японцям, так вона на тепер буде шукати шляхи показати свою боездатність в війні з Радянським Союзом. Однак же зазначають, що Союз робитиме все можливе, щоб не доводити до війни. Може навіть зречися східно-китайської залізниці, бо йому ходять о вивершенні своєї соціалістичного будівництва. Чим довше Союз зможе відложити війну, тим для нього краще.

РАДЯНСЬКІ СІРНИКИ ДОЗВОЛЕНІ НА АМЕРИКАНСЬКІМ РИНКОВІ

Радянське торговельне представництво в Нью-Йорку, Амторг, виграло судовий процес проти американського уряду, який заборонив ввозити радянські сірники, якщо від них не заплачено так званий антидомілінг текс. Департамент амер. народної скарги заборонив привозити радянські сірники до Сполучених Держав під закидом, що вони є продукцією дуже дешевим коштом, та що їх домується на американському ринку. Американський суд постановив, що заборону. Тепер радянські сірники можуть приходити без оплати "антидомілінг текс" до Сполучених Держав.

НАЗД ПОЛІЦІ НА ФАШИСТСЬКІ ПРИМІЩЕННЯ В НІМЕЧИНІ

Телеграми з 19 березня повідомляють, що пруська поліція зробила в один день наскоки на приміщення фашистських організацій в цілій країні та заарештувала важкі пали. Після цих дій пруська поліція заарештувала в Берліні і захопити пали владу в свої руки. Вони виробили плани перевозу своїх військ, встановили зв'язки та тайні гасла, якими мали в цім замахові захоплення влади посполуватися. Фашисти відоміся прямо до Радянської війни. В деяких домах приватних знайдено в фашистських п'яниць багато машинних криєв і гамузи. Гітлер і не деякі його помічники видали заяву до преси, що вони придержуються законів і не думають робити ніякого заворушення, але поліція думає про це інакше.

БЕЗРОБІТНИЙ ЛІКАР ВИШОВ НА ГОЛОДОВИЙ СТРАЙК

В Радянській Союзі бракує всяких робітників, не тільки звичайних, але й кваліфікованих, а в капіталістичних країнах, а передовсім в Америці, не тільки кваліфіковані робітники, але навіть професіоналісти, як лікарі, архітекти і будівельники та інженери не мають заняття. Повідомляють з Вашингтону, що там війшов на голодовний страйк 57 річний лікар Фред Волтерс, як протест проти безробіття. Він спереду дав себе оглянути знакам, які проголосили його цілком здоровим, щоб коли він скаже, що він не сказав, що він божевільний. Він рішуче радше померти з голоду, як вдатися на жербану. Він говорить, що його страйк голодовний є протестом не тільки проти цього, що він сам не має праці, але проти великого безробіття загальною. В численні турі лікарів по цілій Америці цей випадок безробітного лікаря викликав велике зацікавлення.

ЯК ВИГЛЯДАЄ ХРИСТІАНСЬКА ПОМІЧ БЕЗРОБІТНИМ

В однім американському місті побожні християни не могли дивитися на жахливі терпіння безробітних "братів во христі" і рішили створити організацію для збирання фондів для безробітних. Отворили спеціальне бюро, вийняли спеціальне публіциста з секретарями і секретарками та суперінтендантами. Словом поставили справу на бізнесову основу, по американськи. Коли закінчили всі копії тої збирання, показалося, що вони вивисили поперх 92 тисяч доларів. Спитаєте, скільки передали для безробітних? Передали з бідою 5 тисяч доларів. Так виглядає християнська поміч безробітним в Америці. Деякі попи беруть по 20,000 доларів від своїх парафій, але ані один з них досі не віддав на безробітних хоч би половину своєї "пейди".

НАЙСТАРШИЙ ЧОЛОВІК ПІД СВІТІ МАЄ 105 РОКІВ.

Колишній часопис, що в Канаді живе якийсь Лів, який мав би бути найстаршим чоловіком світу, але цього досі годі було справитися. Однак справляється є, що в Лондоні, Британія, живе турок іменем Заро Ага, якому тепер 158 років. Заро Ага деякий слабоді, коли не пишеться і мабуть умре. Минулого року він був в подорожі по Канаді і А.

ЧИСЛО ОСІБ НА РІЛЬФІ У ВІННІПЕГУ.

З початком тижня, що скінчився 5 березня в місті Винніпегу було на реліф 5,206 чоловік робітників, а 4,227 персоналу та 602 жнок. З 1 тижня великий реліф в Винніпегу втратився і був утиснений отже на 4,000 чоловік до старшого реліфу. Всього безробітних у Винніпегу є поперх 25,000.

В Манчжурії шириться повстання проти нової влади. Японія збільшує свою армію в Манчжурії, а з цим зростає небезпека війни проти Рад. Союзу

Найповніші донесення до щоденних часописів говорять, що в Манчжурії поширюється повстання проти встановленої японцями китайської влади. Повстання шириться головним чином здовж радянських кордонів. Тому це є підозріле, чи припадком не є воно обчислене на спровокування Радянського Союзу і втягнення його до війни. Радянський Союз вже кілька опладами заявив, що він не хоче війни, але коли його зачинають, він буде оборонитися всіми силами. Великі частини китайського населення в Манчжурії є невдоволені урядом, що на його чолі стоїть "маленький цар" Генрі Пу-І, сні останнього китайського цесаря, а якого зроблено тепер президентом Манчжурії. Половина військового гарнізону в Манчжурії, що лежить недалеко радянського кордону, збунтувалася і не дозволила вивістити новогоманджурського прапору. Знайоми манджурського потовження говорять, що небезпека війни між Японією і Союзом

зростає з дня на день і як надення тепліша йогода, може скінчитися збройним конфліктом. З американського джерела відомо, що Японія вживає до провокації Радянського Союзу буржих царських білогвардійців, що їх велике число втекло до Манчжурії. Малий відділ з них мав перекрастися вже на радянську сторону, але радянська сторожа прогнала їх. Буржуазна преса повідомляє, що радянська влада зосереджує великі припаси поживи в Владивостоці, сподіючися японського нападу. Японська воєнна фльота мала би бути на водах Японського моря недалеко від Владивостоку. Радянська влада мала закінчити в Манчжурії великі скількості пшениці й вислала цю пшеницю до Владивостоку. Порожні потяги, якими перевозять цю пшеницю, радянці не заберуть, бінше буржуазна преса робить з цього заключення, що радянці сподіюються, що Японія хоче забрати східно-китайську залізницю, тому

вони забирають потяги до Владивостока. Новий прихильний до Японії уряд Манчжурії в Муудені застанається над заборону вивозу пшениці в Манчжурії, а також говориться, що він думає спинити весь рух залізничної на радянсько-манжурських кордоні. Але найважливішим є те, що японську армію в Манчжурії значно скріплено останніми часами і дальні скріплення надходять. Це скріплення, зветься, є звернене проти манджурських повстанців, що повстали проти нової манджурської влади Генрі Пу-І. Ці повстанці оперують в ільських частинах Манчжурії водночас. Японська влада в Манчжурії казала завести справу цензуру на всі вісті й тому ніхто не знає на ділі, що там діється. В міжчасі в Москві радянський заступник комісара закордонних справ Карахан переговорював знов з японським амбасадором і запитував, що означають японські військові готування в Манчжурії.

ДЕПУТАТИ ПІШЛИ ПОНАД ГОЛОВИ СВОІХ ЛІДЕРІВ

Цікава ситуація замітна є зараз в палаті депутатів в Сполучених Державах. Рядові депутати переформували на днях поправки до законопроекту президента Гувера про нові податки. В поправках накладається додаткові такси від великих доходів. Лідери обох буржуазних партій — демократів і республіканців — старалися винилити на депутатів, щоб прийняли й ухвалили законопроект, як начеркнений Гувером, але депутати знають, що в країні криза і їм нема чого покладатися перед виборцями з такими пропозиціями, що накладають всі тягари на широкі маси, а пускають легко великих багатів, які повинні тепер платити найбільше податків, бо вони одинокі можуть їх платити. Тому депутати ухвалили поправки про більший податок на багатів.

БЕНЕТ НЕ МАЄ ВІДПОВІДІ ДЛЯ НЕЗАМОЖНИХ ФАРМЕРІВ.

(Спеціальна телеграма до "Ф. Ж.") ТОРОНТО, 21 березня. — В суботу предложено домінільному кабінетові Фарм Реліф Бил. Дозволено делегатам 15 минут на представлення положення незможних фармерів. Уряд відмовився дати відповіді. Як же делегат запитав, чи уряд не має якої заяви до зрешення у відповіді на петицію Фармерс Юніті Ліг, прем'єр Бенет сказав, що нема ніякої. Це віражує становище цілого уряду.

ОГРАНИЧЕННЯ СПЕКУЛЯЦІЙ ПШЕНИЦЮ В АРГЕНТИНІ

Аргентинський уряд бачив себе приневоленим зробити деякі обмеження щодо спекуляції на збіжневих біржах в Буенос Айрес та Росаріо. В одночас урядовий декрет допустив на біржу представників кооперативних товариств, приватних фармерів та власників млинів, горголів пшеницею і експортерів. Кошти урядової контролю мусять покривати біржі. Звісно, коштом продуцентів пшениці та іншого збіжжя. Сподіюється, що велика спекуляція буде дещо обмежена урядовим наглядом. Однак це принесе більше користі тільки багатим фармерам, а незможним це ніяк не допоможе і не визволить їх з залежності від визискувачів.

ЗА ЩО ТЕПЕР АРЕШТУЮТЬ.

В Саскатуні заарештовано робітника Форкіна за те, що він мав надрукувати плякат, на яким було сказано, щоб люди прийшли на мітінг т-ки Ені Булер, яка буде говорити про естеванський страйк та про морт трох естеванських робітників "безоглядним урядом". Цей висказ поліції уважала за бунтівниче очернення і на цій підставі заарештувала Форкіна. Його впустили за залогом в \$4,000. Товаришку Ені Булер судять зараз в Естевані за промови підчас естеванського страйку. Після буржуазного розуміння не вільно страйкувати і промовляти на страйкових мітінгах. А деж в такім разі єнобода слова, зборання, прес і т. д. якими канадська буржуазія хвалиться та вговорює, що тут нехай має свободу?

ВИСИЛАЮТЬ ВІЙСЬКО НА МІСЦЕ СТРАЙКІВ.

Губернатор американського стеуту Огайо заявив, що в обнати страйком майнерів околиці цього стеуту буде висилано військо, як не устануть страйкові заворушення. В заворушеннях називається в капіталістичній країні майнери не хотять працювати за свою працю, вони живляться в ресторанах та в себе дома і споживали б далеко більші кількості всячини, що фармери продукують. Тоді то був би найбільш попит на ці фармерські продукти а за цим була б і ціна на них, існувала б і ція резолюція.

ХАРКІВ МАЄ 690,000 МЕНШКАНЦІВ.

Населення Харкова, червоної столиці Радянської України, становить тепер шість найповніших обчислень 690,000 осіб. Коли додати до цього 47,000 селянських (що працюють на селянських роботах міста Харкова) та 91 тисяч доводочних меншканців і транспорту то разом на Харкові проживає вже 831,000 осіб.

У ФРАНЦІЇ ЛІХІ ВИГЛЯДІ НА ОЗІМНІНУ.

Міністерство рільництва у Франції зазнало зноу, що поможде домінувати до крайової шениці більший відсоток чужої шениці, як досі. До цього було домінувати чужої шениці 25%, а зараз цей відсоток збільшено на 35%. Як припущення подається слабкі випадки на озимі шениці, яка потерпіла погоди останніми тижнями. Франція купує шеницю в своїх союзниках Румунії, Югославії, Чехословаччини і т. д.

ІРЛАНДІЯ ЗНЕСЕ ПРИСЯГУ БРИТ. КОРОНІ

Імон де-Валера президент Ірландії і прем'єр заявив перед кількома днями, що він знесе присягу вірності королеві Британії, яка є ще одиноким наслідком. На це де-Валера сказав, що ці наслідки не будуть винотою Ірландії, але таки самої Британії. Де-Валера усунув спеціальні закони ухвалені попереднім урядом Ірландії й звернені проти республіканців з табору де-Валери. Він скасував спеціальний військовий суд, що судив республіканців. В Британії сподіюється, що де-Валера буде приневолений погодитися на деякі уступки для Британії, якщо хоче задержати британський ринок для ірландських рільничих продуктів.

Ірландія знесе присягу британській короні та відмовився платити британським землевладельцям за землю в Ірландії, яку передано ірландським селянам, так це матиме дуже неприємні наслідки. На це де-Валера сказав, що ці наслідки не будуть винотою Ірландії, але таки самої Британії. Де-Валера усунув спеціальні закони ухвалені попереднім урядом Ірландії й звернені проти республіканців з табору де-Валери. Він скасував спеціальний військовий суд, що судив республіканців. В Британії сподіюється, що де-Валера буде приневолений погодитися на деякі уступки для Британії, якщо хоче задержати британський ринок для ірландських рільничих продуктів.

ПРИЙДЕ ВИБІЛИТИСЯ ПЕРЕД КАНАДСЬКИМ СЕНАТОМ

Теперішній високий комішнер в Британії, а бувший консервативний прем'єр Онтеріо, лорд Гавард Фергюсон, приїде незабаром з Британії до Оттави, щоб дати свою заяву перед сенатською комісією, що просліджує справу сенаторів замішаних в скандалі з компанією Боарноа. Бувший президент цієї компанії Свізей мав висказатися, що Фергюсон говорив йому свого часу, що хоч 200 тисяч доларів заки дасть свою згоду на концесію Боарноа компанії копати канал та відвернути воду з ріки св. Лаврентія для добування електроводної сили в Боарноа. Ці гроші мали бути на цілі консервативної партії в Онтеріо. Так заявив сенатор Гейдон, один з замішаних в скандалі з Боарноа сенаторів. На це Фергюсон зателеграфував, що це неправда, і що він приїде заперечити це перед сенатською комісією.

ГОЛОД МІЖ БРИТІЙСЬКИМИ ІМІГРАНТАМИ В АВСТРАЛІЇ

Лейборитська газета Дейлі Гералд з 19 березня повідомляє, що тисячі британських іммігрантів в Австралії знаходяться в так безрадних відносинах, що за всяку ціну дістаються до австралійських портів та ховаються на палубах відходячих до Британії кораблів, щоб тіти дістатися назад до Британії. В портових містах Австралії завязалося спеціальне товариство несення допомоги голодуючим британським іммігрантам. Але не думайте, що такого немає в Канаді. Нам ніше на днях один фармер бідиак з околиці Шіго, Саск., що в него в хаті 12 осіб, а мішка муки немає. Писавє він вже 4 рази за реліфом, але досі ніхто нічого йому не дав. Немає кормів для коней, ані насіння на весну. Він питає нас, що йому робити? Він повинен вдатися до "кооперативного" уряду Ендерсона і зажадати негайно допомоги.

ОДНА З ПРИЧИН НАДВИЖКИ РІЛЬНИЧИХ ПРОДУКТІВ

Вінніпегське товариство республіканців та борді газвін розіслали до часописів общирну резолюцію, що члени ухвалили на однім із своїх мітінгів. В ній доказується щиро, що через голодове відключення безробітних в економічних, де вони прямо недоживляються і голодують, новстает надлишка мяса й інших фармерських продуктів на мільйони фунтів річно. Тому ціни на живого скота та на інші фармерські продукти падають. Коли б безробітні працювали і діставали садишу праці за свою працю, вони живляться б в ресторанах та в себе дома і споживали б далеко більші кількості всячини, що фармери продукують. Тоді то був би найбільш попит на ці фармерські продукти а за цим була б і ціна на них, існувала б і ція резолюція.

КАПІТАЛІСТИЧНА КОНТРОЛЯ ЦІН ПОЖИВИ В АМЕРИЦІ

Перед найвищим американським судом в Вашингтоні розглядається справа, чи чотири найбільші компанії, що мають реліф "лекінг алентс" в Сполучених Державах, становлять собою забороненний законотрест для монополістичної контролю поживи, чи ні. Уряд твердить, що вони є таким протизаконним об'єднанням, бо за одні останній рік вони продали на 2 більйони 600 мільйонів поживи. Коли чотири капіталістичні компанії контролюють так шай в економіці, можна тільки собі, як вони контролюють ціни за фармерським живим скотом. Вони порозуміваються і диктують такі ціни, які приносять їм величезні знески. В них тому криза нема. Безсумніву, що подібне положення є й в Канаді. Інакше ціни на живого скота були б дещо кращі, як вони є зараз. Проти цього капіталістичного визиску фармери можуть боротися тільки своєю власною організацією. Чому то всі народні провідники (читай звідники), які говорять багато про кризу й сириничині, не недостатчі для працюючих, не скажуть, як можна б цю кризу усунути?

Не моральне, а фактичне роззброєння забезпечить світ від нових воєн

М. Літвінов, голова радянської делегації, викриває справжні затії імперіалістичних режисерів Женевської конференції "роззброєння"

Женевський "Американський Комітет", спільно з Женевським міжнародним клубом, навколо якого групується різні пацифістські елементи, останніми днями, в зв'язку з конференцією в справі роззброєння, педантично влаштував спіданки, на яких виступали з промовою делегати різних країн. На черговий спіданок дістав запрошення, як почесний гість, тов. Літвінов, зустрінутий численною аудиторією з величезним інтересом.

Салю була переповнена вдвоє проти звичайного. Промову тов. Літвінова вислухали з напруженою увагою. Куртней, віце-голова міжнародної спілки жінок і пацифістських організацій, що головує на спіданку, вітала Літвінова від імені зборів.

Подякувавши за запрошення, т. Літвінов заявив: "Ініціатива американського комітету зайвий раз нагадує мені, як далекі бувають від дійсності офіційні штампи та висловки. Офіційно між нацими країнами — СРСР і Сполученими Державинами немає стосунків. Проте, ми знаємо з яких величезних інтересом у вашій країні стежать за всім тим, що відбувається в СРСР.

Досить сказати, що в Москві постійних газетних американських кореспондентів більше, ніж будь-якої іншої країни. Число відвідувачів з Америки більше, ніж навів'ї з європейських країн. Нарешті, на наших заводах, на нових промислових встелках, а також в колосних парових силах-силіна американських машин і тракторів. Тисячі американських інженерів, техніків, і робітників активно беруть участь в радянському будівництві. З великим інтересом і народи СРСР стежать за життям, літературою та за духовним життям Америки.

Я читав удора в газетах, — заявив далі Літвінов, — що в Шангаю, де відбуваються бої, зосереджено 65 тисяч китайського війська. Треба гадати, що там є не менше, коли не більше, і японського війська. Отже, відбуваються бої між стотисячними арміями, а тим часом офіційно ніякої війни немає. Ось ще один приклад відставання офіційних даних, офіційних визнань від дійсності.

НА ДАЛЕКОМУ СХОДІ ЗВУЧИТЬ ГОЛОС ВІЙНИ

Ми тут наполюшну слухаємо промови про мир та роззброєння, а наполюшну — голосу війни. Звуки зброї в дії. Ми робимо вигляд ніби промови про майбутній мир заглушують голос війни сьогоднішнього дня. Коли тут люди запитують один одного про вражіння перших днів конференції, то завжди відповідають з дуєю оптимізму, відзначаючи добрі почини і навіть поразку песимістів, що зустріли конференцію скептичною хитаннями голови. Коли б я міг вірити і думати, що оптимізм справді може допомогти успіху конференції і виявити послугу справі роззброєння, миру, вірте мені, ви почувли б від мене, найсангвиністичнішу, повну найрожевіших пророкують промову.

Система небезпечна проф. Кусе, за якою людина може вилікуватися від періодичної хвороби коли вона повторюватиме сама собі день-крізь-день, що їй стає все краще і краще, що вона зовсім не хвора. Я був би здан за цією системою шокантів повторювати собі і мійці на конференції, що вже все гаразд, що з кожним днем ми роззброємося все більше і більше, що на Далекому Сході мир і тиша, що політичну незалежність Китаю не порушено, що повідомлення про відділення Манджурії від Китаю лише зовсім випадково збіглися з окупацією Манджурії чужоземним військом, що моральне роззброєння притупило японські й китайські багнетні перетворило кулі праці, Гранати і бомби на невразливий фейерверк. (Сміх).

КАПІТАЛІСТИЧНІ ДЕРЖАВИ НЕ ХОЧУТЬ РОЗЗБРОЮВАТИСЯ — ВОНИ ХОЧУТЬ ВІЙНИ

Не хочу знеславлювати репутації небіжчика Кусе і його наслідувачів в галузі медицини, але мушу сказати, що в соціально-політичній галузі я в цю систему не вірю. В цій галузі оптимізм, мені здається, не завжди викликає бадиторість, не завжди є стимул активної роботи.

Мені здається, що з історично міркою в руках, ми муємо визнати, що не спокій, достатність і задоволення є рушійні сили прогресу. Навпаки, прикрашування фактів спричиняється часто до великої небезпечки". Далі т. Літвінов вказує, що

він не бачить причин, які впадали б оптимістичніші, ніж до конференції, і заявляє: "Справді, ми почули поки тільки декларативні промови делегацій і дізналися про позиції урядів, репрезентованих на конференції. Такі позиції нам давно відомі, ще від часу підготовки комісії. Мені здається, що якщо ми почули будь-що нове, то це скорше говорить про відсування цих позицій якнайдалше від роззброєння. Якщо в підготовчій комісії говорився про обмеження і зменшення озброєнь, то на самій конференції ми дізналися, що деякі уряди рішуче заявляють про свою незгоду на яке б там не було зменшення озброєнь, доки не будуть прийняті деякі попередні умови, при чому умови виставляється цілком неприйнятні для конференції в цілому. Більш від того, ми почули вимоги збільшити озброєння, вимоги, що виходять далеко не від найслабших, беззбройних держав.

Є до того ж безліч принципів питань, що розділяють держави на підготовчій комісії і протягом багатьох років не наблизилися ні на йоту до розв'язання, якщо виключити з перших промов делегації.

Мені здається, що за цих обставин для надмірного оптимізму причин покищо немає. Коли при цьому ви візьмете на увагу, що з погляду радянської делегації не тільки обмеження, а й корочення озброєнь є слабкі паліятивні засоби, що ніяк не наближають нас до тієї мети, яка єдино могла б порадувати міжнародно конференцію, що її скликається за виняткової обставин після довгого тяжкого 13-річного готування і що її метою має бути встановлення безпеки від війни, — то легко зрозумієте, що найменше ви можете від мене чекати оптимістичних поток. Покищо наш заклик до цілковитого загального роззброєння та утворення єдиної гарантії проти війни, ніякого відступу на конференції ще не знайшов. А внесені на конференції нові пропозиції викликають побоювання, як би саме конференція не збили з її прямого шляху на бокові стежки. Нам завжди здавалося, що під роззброєнням можна розуміти тільки або скасування, або зменшення озброєнь і що в усякому разі конференція повинна працювати над питанням тільки роззброєння. Але, очевидно, не

всі так розуміють завдання конференції. Уже в підготовчій комісії зроблено спроби підняти питання про роззброєння питання про безпеку. Комісія навіть зійшла на час з свого шляху і витратила чимало часу на обговорення питань про безпеку. Але ця робота, або не дала ніяких наслідків, або ініціатори цієї роботи лишалися з наслідків незадоволені. Боюсь, як би ця спроба не повторилася на конференції.

Проти безпеки навіряд чи хто може заперечувати, не перечує проти неї і радянська делегація, але ми говоримо, що за соціально-економічних обставин, які існують в більшості країн, в безпеці будуть тільки, коли ніхто не зможе нападати і нічим буде окупувати чужі території, нічим буде поневолювати інші народи. Прихильники протилежної концепції бачать безпеку лише в більшому чи меншому урівнянні шансів на виграш війни: шляхом нерозподілу озброєнь або навіть їх збільшення. Таку безпеку знала і передвоєнна історія.

До чого кінець-кінцем зводиться безпека, якщо не до

"МОРАЛЬНИМ РОЗЗБРОЄННЯМ" ХОЧУТЬ НЕ ДОПУСТИТИ ДО РОЗЗБРОЄННЯ ФАКТИЧНОГО

Найменше радянська делегація може заперечувати проти таких пропозицій, бо навіряд чи проти будь-якої іншої країни вдалося до такої моральної отрути в промовах і навіть в офіційних документах. Скільки проти СРСР, на що, як свідчать, я міг би викликати вас, громадян Сполучених Держав. Вам краще ніж будь-кому, відоме, як морально отруюються стосунки між нашими країнами організованими кампаніями брехні, наклепів, фальшивих документів, до яких заохочують зацікавлені комуністичні і банківські кола, політичні авантюристи і контрреволюційна еміграція що тогочас продається сьогодні — Китаєві, завтра — Японії, післязавтра — кому завгодно. Чи нам заперечувати проти заходів, що мають за ціль боротьба з такими розбійниками пера і слова? Та все це добре обмірковуючи свого часу й на своєму місці. До проблеми недавно поставлено на міжнародній конференції, що її скликав данський уряд у Копенгагді, і Радянськй Союз охоче взяв в ній участь, грав у ній вельми активну роль.

Та все це дуже мало стосується до усунення або скорочення озброєнь. Запевню, що саме наявність озброєнь, і великих озброєнь, сподіваючись на можливість розпоряджати цими озброєннями, а також наявність союзів і угод, владу і прибуткових воєн, і утворення самої шовінізму, ту отруту умів, які нам пропонують скасувати тільки адміністративними заходами. Адаже ж не можна заперечувати, що між капіталістичними державами є глибока суперечності — економічній, політичній і навіть територіальній.

Є країни, які вважають, що сусудні держави неправильно і незаконно окупуєть землі, що їм належать. Звідси агітація за відновлення порушених прав, за виправлення кордонів, тощо. Та ці суперечності не усунеш тим, що часанні володарі сиріх земель скажуть своїм сусудам: "Даруйте нам свої землі, як ми даруємо вам свої". Так історія не робить, як багато він це не знає.

Старого традиційного принципу рівноваги сил, що керував передвоєнною дипломатією? Цей принцип не врятував світ від найжахливішої з воєн, в кращому разі він збільшив безпеку одних народів коштом других і загальною лишив по собі в цілому світі меншу певність безпеки, ніж її знали до війни. Чи треба було пережити все страхоття і лихо світової війни і готуватися протягом 13 років до конференції, опрацювати і складати всілякі пакти та міжнародні угоди, щоб кінець-кінцем прийти до старих принципів міжнародної дипломатії лише трохи відмінених і заправлених новими словами.

Ми ще нічого не зробили для фізичного роззброєння, не зменшили наявних військових сполучень на жодну одиницю, а тим пропонують морально роззброюватися. Знов таки, хто може заперечувати проти морального роззброєння, про який знищення проповіді шовінізму, джінгізізму у пресі, літературі, кінематографії та підручниках, іграшках тощо? Хто може заперечувати проти заборони користування з фальшованих документів?

ЄДИНИЙ ШЛЯХ ДО БЕЗПЕКИ ВІД ВІЙНИ — ЦІЛКОВИТЕ Й ЗАГАЛЬНЕ РОЗЗБРОЄННЯ

Кампанія шовінізму і пародо-ненависництва, цюкування одних-народів другими, заклик до зброї, ніколи не виходили з глибоких народніх мас. (Оплески). Ці кампанії організуєть штучно і живлять їх великі групи, зацікавлені в готуванні воєн, у фабрикації зброї та у військовій промисловості, що сподіваються дістати зиск з війни або з її наслідків. Ці кампанії провадять отруєння свідомості народніх мас. Позабте ці групи їхньої бази, усуньте їх від військової промисловості, зніщте надію на війну і прибутки від неї, і ці кампанії припинять самі собою, бо вони стануть безпредметними і тоді настане справжнє моральне роззброєння. Без спеціальних адміністративних заходів. Отже морального роззброєння можна досягти тільки через фізичне роззброєння, тобто через скасування військових озброєнь. Скасуйте спочатку справжніх салдатів, смертоносних салдатиків, а з іграшковими, цинновими салдатками впроваджені встигнемо. Такі пропозиції чужі справжньому роззброєнню. Вони ні в якому разі не можуть викликати оптимізму. Авторі їх виходять з певності і заздателів повертати нам: "Ніякого роззброєння, або навіть зменшення озброєнь конференція не доможеться. Так, нумо, візьмімося за інші, малезькі справи і через них забезпечимо конференції деякий успіх".

військового роззброєння, але аж ніяк не може замінити його. Коли ми покінчимо з безпосереднім завданням конференції, дійдемо істинних успіхів в справі справжнього роззброєння, тоді можна буде обговорити заходи морального роззброєння і цим заходам забезпеченій буде деякий успіх. Поки що, на нашу думку, конференція не повинна витрачати свого енергію і час на будь-що інше, крім розв'язання цього завдання, для якого її скликало.

Мені можуть сказати, що часто громадська думка змушує уряд утримувати військову силу, провадити шовіністичну політику і що скільки громадська думка стає освідченішою, її вплив послабає, а уряди стануть більш приступними для ідеї роззброєння. Я не можу пристати на що думку.

що більше будемо роззброюватися, то скорше досягнемо і безпеки і морального роззброєння.

Побіжно я хотів би ще зазначити, що відсутність безпеки не завжди бачать там, де слід. Деякі делегати конференції вбачали причини недостатньої безпеки навіть в тому, що Радянський Союз не належить до Ліги Націй. Найзанаменніше, що ці вказівки робили представники держав, які самі не підтримують ніяких стосунків з СРСР. Це так само дивно, як, коли б я, не бажаючи підтримувати надалі знайомства з людиною, почав би закликати його до свого клубу (сміх). Коли б шукали поза озброєннями чинники, що створюють атмосферу політичної тривоги, невпевності і нестабільності між безліччю держав з одного боку, і пародом у 160 мільйонів осіб, розташованих на двох материках — з другого, досить згадати про події, що відбуваються тепер в басейні Тихого океану. Три з найбільших тихоокеанських країн, а саме Радянський Союз, Китай і Сполучені Держави не мають між собою стосунків. Мені здається, що це треба багато догадувати та політичної прозирливості, щоб зрозуміти, якою мірою ця обставина сприятла шітійшим далеко-східним подіям, якщо не прямо викликала їх, щоб зрозуміти, що якби цієї обставини не було, то або сумних подій не сталося б зовсім, або вони відбувалися б зовсім інакше.

Літвінов закінчує побажанням, щоб робота конференції виправдала надії найбільших оптимістів усіх тут присутніх.

Промову т. Літвінова викривають тривалі гучні оплески. Й вислухано в обстанові виключно напруженої уваги не тільки, звважаючи на особливий інтерес до виступів радянської делегації, що спостерігається в Женеві, і великого вражіння, що справив тут і в міжнародній пресі виступ тов. Літвінова на конференції.

Інтерес до промови тов. Літвінова помітний і в інших містах, що тов. Літвінов у своєму підсумку фактично закінчив генеральної дискусії на пленумі конференції і викрив нічим не обгрунтований казенний оптимізм, яким режисери конференції маскують розходження своїх позицій, що виявилось на конференції надбагато більше, ніж раніш, і своє небажання обговорювати питання роззброєння озброєнь.

Я прохав би вас не приписувати радянській делегації односторонньої підозрінаті її в тому, що вона усталилася в одну точку і нічого поза цією точкою не хоче бачити і чути. Я вам сказав, що ми розуміємо значимість і безпеки, і морального роззброєння, і інших дебрих річей, які можна використовувати, щоб підняти шуми роззброєння. Що більше ми говоримо про безпеку та моральне роззброєння, то менше роззброюються.

ШАНГАЙ, 10 березня. З японських офіційних жерел оповіщено сьогодні, що від початку воєнних кроків у Шангаю в почі 28 січня до 5 березня загинуло 532 японців і 2,072 було поранених.

ДОГАНЯЮТЬ І ПЕРЕГАНЯЮТЬ

Радянці матиють незабаром перевагу в рошенні бавовника. Бавовник, рослина, яка тільки відомо била в Америці. Американці думали, що вони зробили великий поступ в рошенні бавовника, або бавовника, як зараз називають в Радянській Союзі. Але перед кількома роками і радянці зачали провадити розведення бавовника і робити з ним всія еспроби.

Та справа з бавовником ніяк не одинокі справа, в якій радянці є в переді. Он читавмо в одному з журналі Колгоспників України, що робітники київської філії Укр. Інституту сільсько-господарського машинобудівництва зробили повні бурькокошачі або бурькокошачі машини. Машину, що копає і чистить бурьки. Такі машини є в Сполучених Державинах, але вони мають деякі мпои. Наприклад вони не чищать бурьки, але рождкають її, а тимчасом засівають її з бурьки не варієтної кормова параша для жабного селу.

Також способом Висоцький зробив з односторонньої догори рослину. Це вказує, що іншим зглядом Радянській Союзі випередив Америку.

Також способом Висоцький зробив з односторонньої догори рослину. Це вказує, що іншим зглядом Радянській Союзі випередив Америку.

американський, а на два ряди не розкидає гички, але старанно збирає її в відповідній прилад і знає на купки, звідки можна забрати возом та закласти, або як радянці називають засілюєватись. Підчас коли американський бурькокошачі машини діють бурьки не виконані і тратять 10% бурьки, радянські машини вибирає на бурьки, тратячи тільки 2% бурьки. Американський ушкоджує бурьки на 15 процент, а радянський копає ушкоджує тільки на 6 процент.

Американці, німці та інші народи придумували около 15 років машину до копання бурьки, а радянці за 4 роки подоказали свою бурькокошачу. Також деякі інші машини радянські майстри вдесятеро швидше і роблять менше в шість разів менше затрат і часу наймців, що обслуговують машини, ніж придумувати.

Комітет, який недавно проголошено незалежність Манджурії від Китаю, назначив Лі Шао-Кенга, члена заланської дирекції, на місце Мо. Японські пресові депеші з Харбіну кажуть сьогодні, що радянський уряд виступив проти Манджурської держави.

ТАКОЖ, Японія, 4 березня. (АП) Радянський Союз відмовився визнати новий режим в Манджурії у зв'язку з відмовою президента Китайської Східної Залянці, виконавчим комітетом нової манджурської держави.

Комітет, який недавно проголошено незалежність Манджурії від Китаю, назначив Лі Шао-Кенга, члена заланської дирекції, на місце Мо. Японські пресові депеші з Харбіну кажуть сьогодні, що радянський уряд виступив проти Манджурської держави.

ТАКОЖ, Японія, 4 березня. (АП) Радянський Союз відмовився визнати новий режим в Манджурії у зв'язку з відмовою президента Китайської Східної Залянці, виконавчим комітетом нової манджурської держави.

Комітет, який недавно проголошено незалежність Манджурії від Китаю, назначив Лі Шао-Кенга, члена заланської дирекції, на місце Мо. Японські пресові депеші з Харбіну кажуть сьогодні, що радянський уряд виступив проти Манджурської держави.

ПРОВІНЦІОНАЛЬНІ КОНФЕРЕНЦІЇ СМ ЗАХІДНОЇ КАНАДИ

Минає 8 місяців від часу 4-ї конференції СМ ТУРФДМ. Конференція знайшла СМ в стані неактивності, відділи провадили щораз менше активності як і на культурно-освітньому полі, так і на полі класової боротьби. Деякі відділи почали замирати, члени почали залишати наші ряди і СМ поволі почала тратити навіть і той вплив, який вона до того часу мала серед української трудящої молоді Канади.

Через те 4-та конференція СМ видвинула гасло: "Заповнити молодь з фабрик, майнів та фермів та вийти на поле класової боротьби".

Але ми не вважали до виконання цього гасла як слід. Дуже велике число відділів СМ не мавло навіть і початків до

ПРОВІНЦІОНАЛЬНІ НАРАДИ ПРЕДСТАВНИКІВ СЕКЦІЇ МОЛОДІ ТУРФДМ В САСКАТУНІ

Наради Саскечевану відбулися 19-го грудня 1932 року в Саскатуні. Делегатів було 7. Вони репрезентували 5 відділів СМ. По звітах делегатів та докладах членів провінціального секретаріату СМ, наради принесли ряд резолюцій. Багато з цих резолюцій були повтореннями того, що сказано було в резолюціях і ухвалах всекрасної конференції, але взагалі, вони показали що Секція Молоді в Саскечевані є свідомо своїх завдань і того стану, в якому вона зараз знаходиться та що вона бачить потребу зрушити всі свої відділи до праці.

Резолюції порушували багато питань з кожної галузі праці і завдань СМ — організаційні, освітні, мистецькі, спортивні та питання про участь СМ в робітничому русі Канади. Між іншими, резолюції на які треба звернути увагу є такі:

Щоб відділи СМ співпрацювали з іншими братими революційними робітничими та фермерськими організаціями молоді.

Щоби відділи СМ вчасно на збори відділів ТУРФДМ та взагалі брали більшу активну участь в кампаніях, які переводяться нашими масовими організаціями.

Щоби брали більш активну участь на масових робітничих мітингах, демонстраціях, пикет-лайнах, в страйковій боротьбі, тощо.

Щоб глядя на те, що робітничо-фермерська преса є дуже слабо поширена серед фермерської молоді, відділи СМ мусять звернути більшу увагу на це. Конечним є поширювати, в

ПРОВІНЦІОНАЛЬНІ НАРАДИ ПРЕДСТАВНИКІВ СЕКЦІЇ МОЛОДІ ТУРФДМ В ЕДМОНТОНІ

На нарадах були зареєстровані 16 відділів СМ. Народи ці відбулися з здоровою дискусією і самокритикою всіх делегатів.

Наради затвердили ухвали з всекрасної конференції СМ і принесли ряд резолюцій відносно праці відділів СМ в Альберті:

Резолюція про зворот СМ до масової праці.

Через те, що праця СМ була більш зосереджена в чотирох стінах Укр. Роб. та Ферм. Домів, а не була поширена між рядками неорганізованої української трудящої молоді, в відділах безробітних і фабриках, ресторанах, майнях, фармах, і т. д., 4-та провінціоальна конференція СМ в Альберті закликала до звороту до масової праці. Оскільки, такі як Летбридж, Дромгедер і Родвейл повинні старатися поможати резолюційним робітничим організаціям в поборюванні реакції в майнєвських колах, дати поміч страйкерам, як моральну та матеріальну, організувати ударні бригади до помож

Резолюція в справі відношення Секції Молоді ТУРФДМ до Секції Молоді ЛФЕ.

В деяких членів СМ ТУРФДМ існують дуже злі тенденції, які ведуть до ліквідації Секції Молоді ТУРФДМ. Ці ліквідаційські тенденції виявляються в тім, що члени вважають, що розбудова відділів Секції Молоді ЛФЕ мусить закінчитися ліквідуванням Секції Молоді ТУРФДМ. Конференція вважає такі тенденції шкідливими не тільки для СМ ТУРФДМ, а для робітничого руху Канади взагалі. Вона за-

ОКРУЖНІ НАРАДИ СЕКЦІЇ МОЛОДІ ТУРФДМ У ВЕГРЕВІЛІ Й КЕЛГАРІ

Важним є згадати тут також і про те, що перед цими провінціоальними нарадами в Альберті відбулися окружні наради в округах Келгари і Вегревіл. Ці окружні наради були важним чинником в праці СМ Альберти від часу всекрасної конференції. До великої міри вони були навіть успішніші за провінціоальні наради. Вони обговорювали конкретно, як направити працю в кожнім відділі СМ в окрузі, які недостачі існують у відділах, тощо. Окружні наради у Вегревілі

ЯК ВІДДІЛИ СЕКЦІЇ МОЛОДІ ПЕРЕВОДЯТЬ В ЖИТТЯ УХВАЛИ ЦИХ НАРАД

Всі ці ухвали переведені в життя на обох нарадах СМ, як і окружні та провінціоальні. На обох провінціях Альберти і Саскечевані. Від часу тих нарад минає вже три місяці і досі в більшості відділів не зроблено ще навіть початків до виконання цих ухвал. Правда, є відділи в яких вже переводяться ці зворот, на який звернули увагу всекрасної конференції і провінціоальні наради. В Ренфрорлі, Алта, недавно зорганізований відділ показав, що при активній праці Секції Молоді може відограти важливу роль. Відділ СМ в Келгарі дав приклад, що можна зробити на спортовому полі й як важливою є добра спортова праця в будіванні і зміцненні відділів СМ. Інші відділи виявили деяку діяльність в різних галузях праці, але не так багато.

Але є також і відділи, які зовсім не переводять в життя ухвали нарад, які ще даліше поглиблюють ту неактивність та занедбання, що існувало по багатьох відділах перед 4-тою всекрасною конференцією. От хоч би в самому Едмонтоні. По багатьох відділах заради не відіграють керівної ролі (часами навіть і не сходяться по кімнаті). Комітети існують, але не дають тильки на папері. Відділи ще надалі не тримають правильних звязків з ЦК СМ та провінціоальними секретаріатами.

На освітнім полі і на полі класової боротьби ми ще маємо багато до виконання. Народи в Саскатуні винесли резолюцію про співвідношення СМ з іншими братими організаціями. В той самий час у відділі СМ в Ріджайні викрали являки. Дві відділи СМ, які існує в Ріджайні і заклали організаційний спосібом, товариші в Ріджайні доводять справу до того, що це ворогування приводить до роздору в

ПРИБУТКИ Й ВИДАТКИ ЗМЕНШУЮТЬСЯ, АЛЕ ДОВГ КАНАДИ ЗБІЛЬШУЮТЬСЯ

ОТТАВА, Онт., 9 березня. Як виказує фінансовий звіт виділу департаменту фінансів, загальні витрати прибутку й загальні витрати Канади зменшилися за одинадцять місяців, що скінчилися 29 лютого ц. р., у порівнянні з тим самим періодом, що скінчився 28 лютого 1931 року. Від 1-го квітня минулого року до 29 лютого ц. р. загальні прибутки зменшилися

з 344,008,391, проти \$322,729,107 за такий самий період, що скінчився 28 лютого 1931 року. За останніх 11 місяців загальні витрати зменшилися з \$319,170,507, проти \$331,243,180 за такий самий попередній період.

Загальний довг на 29 лютого ц. р. становив \$2,336,680,272, проти \$2,207,895,964 на 28 лютого рік тому назад. Таким чином довг Канади зменшився за рік на 128,784,308 доларів.

Кликає всіх членів СМ відбивати всі такі тенденції в своїх рядах і постановляє:

1. СМ ТУРФДМ мусить взяти активну участь в будові Секції Молоді ЛФЕ.

2. Секція Молоді ТУРФДМ мусить співпрацювати з СМ ЛФЕ, головю в боротьбі проти "шериф сейла", за "Фарм Реліф Бил", тощо, в будіванню робітничого спорту серед фермерської молоді і т. д.

Резолюція про січневу кампанію широко обговорила працю й завдання відділів СМ в Альберті в місяці січні.

Дальше поглиблення господарської катастрофи в Німеччині

Поступове відмирання німецької промисловости спричинилося до краху багатьох згортаня транспорту, масового закриття заводів і фабрик і дальшого зростання безробіття.

Цими днями припинив платити найбільший в Європі завод Бляйхер в Ляпцігу, що буде дотно-ходільні залізничні. У Рурі закритися найбільший металургійний завод Тіссена, через брак замовлень.

У райнському порту Дуйсбургі стоять невикористані через нестачу вантажів, 1,100 барж. В зв'язку з цим лишилося без роботи 300 водників. На тих підприємствах, де виробництво ще остаточно не припинено, масово звільняють робітників і службовців.

Особливо нещадно підприємці провадять зменшення зарплати. У металургійній промисловості зарплату зменшено

на 15%, у горно-шлезькій промисловості і кам'яновугільній промисловості на 10%, у поліграфічній промисловості на 7% і т. д.

Нечувано зменшилися купівельна спроможність широких мас трудячої людности. Тоді, як торговельний оборот перед-різдявних тижнів попередніх років завжди дуже збільшувався, цього року крамничі майже пусті і оборот торгівлі не доходить і 50% торгівлі.

НОВА "БЛАГОДАТЬ" ДЛЯ ФАРМЕРІВ

Не думайте, що тільки на преріях буржуазії уряди вміють накладати тягарі на працюючу клясу. Он в Бритіші Колумбії консервативний уряд показався ще ліпшим оборонцем капіталізму, як уряди в степових провінціях.

В середу 16 березня міністер фінансів Джонс заявив в парламенті в Вікторія, Б. К., що уряд задумує наложити дохідовий податок. Кожний хто матиме \$1,000 доходу, заплатити 1% (тобто десять доларів, хто матиме \$2,000, заплатити від першої тисячі 1%, а від другої 2%, від третьої 3%, від четвертої 4% і т. д., аж до \$19,000, від яких прийдеється заплатити 10%.

Але тут оподаткування вривається. Значить можна мати 20 тисяч доларів приходу, 50 тисяч, 100 тисяч, пів мільйона, мільйон доларів в рік, так від цього нема ніякого податку!

Що це значить? Це значить, що податки є наложені на меншу рібу, на дрібну й середню буржуазію та на тих фермерів, які ще цілком не збанкрутували і мають тисяч доларів в рік. Але нас не бо-

діло б, що дрібна та середня буржуазія має платити податки. Про нас хай би платили всі податки, але ж буржуазія платити податки не своїми грішми, але грішми працюючої кляси. Сторники, адвокати, дрібні великі бизнесмени, всі вони живуть з праці рук робітників в місті й фермах на фармах і якщо вони заплатять податок від доходів, так вони порухують це працюючим чи то на товари, чи то за прислугу, яку кожний з них дає.

Тому воно цікаве для нас, що не оподатковано приходів великих багатих, що мають багато уділів в різних компаніях та фінансових інституціях або всяких фабриках, котельнях і т. д., але оподатковано таких, які зараз такі віддіють собі в відповідний спосіб на працюючій клясі. Іншими словами оподатковано працюючих не впрост, але посередньо. А це дуже важна справа.

З цього виходить, що працююча кляса мусить, хоч як не хотіла би, організуватися в оборони своїх інтересів. До опору накладання щораз то більших тягарів на неї.

Що зробила кооперативна молочарня у Вінніпегу для фермерів

Молочарня Робітничо-Фармерського Кооперативного Товариства в Вінніпегу купує в фермерів молоко, пастеризує його, — тобто очищує й видаєражує від всяких можливих бактерій, що можуть спричинити слабкість, — і розвозить жителю міста, а голов-но робітничим родинам та продає це молоко танше, як інші великі молочарні, що належать до великих багатих. Однак молочарня РФКТ-ва платить фермерам більшу ціну за молоко, як хто інший.

За перших два з попередніх місяців як відкрився кооперативна молочарня, платилися за 100 фунтів молока, або гальонів 18 центів, тобто 18 центів за кварта.

Другі великі молочарні платили також таку ціну, але була ціл різню, що кооперативна молочарня не обійшла з цієї ціни так багато на гуртову продаж та за надлишку, а також допомагала краще за товсте молоко. Тому на ділі фермери доставили нерісично від кооперативної молочарні від 5 до 10 центів за 100 фунтів молока.

За місяць грудень компанія молочарні платили фермерам по \$1.40 за 100 фунтів молока (з скилками) а декотрі по \$1.20 а то й по 1 доларові. Того самого місяця кооперативна платила більше по \$1.80 за 100

фунтів молока. В січні кооперативна знизила ціну на кожній кварти молока й цим самим була приневолена платити менше за це молоко фермерам. Однак все ж таки платила вона більше, чим другі молочарні. Вони тоді, в січні й лютім, платили від \$1 до \$1.40 за 100 ф. а кооперативна молочарня платила по \$1.80 за 100 ф. в січні а \$1.55 в лютім.

Через це, крім цих 50 фермерів, які стало від початку згодилися дозвтити молоко кооперативі, кооперативна молочарня має вже поверх 200 фермерів, які бажають віддавати своє всьо молоко до кооперативу.

Гарний доказ свідомости.

Перед 3 місяцями відбувся мітинг тих молочарів, що дозвонили своє молоко до кооперативної молочарні. На цій мітингу упритворили молочарні, т. Колісник, пояснив їм завязку конкуренції інших молочарень проти кооперативу. Тоді всі фермери одноголосно вирішили знизити ціну за молоко, яке вони дозвонили, лишаяється в руках упритворили РФКТ, бо фермери були свідомі цього, що коли б вдалося приватним компаніям платити кооперативну молочарню, так тоді фермерів б не тільки молочарні, але й робітничі міста, які споживають молоко. Навіаки фермери молочарні вибачили

що якщо прийшло би до війни між кооперативною, а приватно компанійними молочарнями, так фермери, що дають молоко до кооперативної молочарні, годяться давати через місяць або більше своє молоко безплатно, щоби тільки піддержати кооперативу.

Замітне є це, що з цих фермерів ніхто майже не є членом робітничо-фермерських організацій, а навіть не всі тоді були членами кооперативної молочарні, а є вони різних народностей: поляки, українці, німці, бельгійці і англійці та євреї і чехи. Це найкраще вказує на настрої фермерів супроти приватних капіталістичних молочарень, які перед тим поступали з фермерами по своїому.

Пізній час, вартість кооперативу

Недавно відбувся мітинг всіх молочарів, які доставляють молока всім другим молочарням в Вінніпегу і Ст. Боніфас. На цій мітингові було присутніх поверх 400 молочарів фермерів, які об'єднані в "Вінніпег Дистрикт Мілк Продюсерс Асоційшен". Заряд того об'єднання запропонував збором, щоби запросити на цей мітинг представників від молочників, що не входять в це т. в. Від молочарів членів кооперативу явився т. Колісник. Підчас дискусії про те, що вінніпегські молочарні платять так дуже низьку ціну за молоко фермерам молочникам, т. Колісник пояснив, яку ціну дістають фермери молочники, що доставляють своє молоко кооперативній молочарні і яка є ціл такої кооперативної молочарні. Цю заяву фермери привчали оплесками. Тов. Колісник заповнив також, що коли б приватні молочарні відмовлялися брати від якого фермера молоко за це, що він є діяльний в боротьбі за кращу ціну за свій продукт, так кооперативна молочарня зобов'язується брати його молоко. Це збори прийняли з великим одушемленням.

Робітничо-Фармерське Кооперативне Товариство в Вінніпегу зорганізувалося на це, щоби нести після змоги економічну полекшу робітникам й фермерам. Кооперативна молочарня оправдує своє існування й вказує на це, що добре ведена й добре організована кооператива може бути корисна для працюючих не тільки з матеріального, але й з морального боку, бо вказує працюючим масам, що вони як хочуть можуть об'єднатися до оборони своїх інтересів перед всякого рода визиском. Правда, що в капіталістичній кооперативній кризі не усунуть, але правда та кож і це є найважливіше, що кооперативні можуть стати одним із засобів боротьби проти капіталізму та цієї причинитися до його остаточного усунення.

Робітничо-Фармерське Кооперативне Товариство в Вінніпегу може розвинути в велике кооперативне підприємство, якщо тільки всі доокончили фермери й робітники в місті стацуть його уділовцями та зацуть вкладати в нього свої ощадности, щоби тим скорше помогти йому розробитися на більшу скало.

ДОКАЗИ КАПІТАЛІСТИЧНОГО "ДОВОДУ"

Що капіталістичний світ загинув і занепадає, в це ніхто, хто цікавиться світовими подіями, не сумнівається вже ніш. Але не завжди є на це потрібні факти під руками. Зараз статистичне урядове бюро в Оттаві видало звіт, що за минулий рік вартість різних нових будівель є менша майже в 60%, як в попереднім рокові. Там де в 1930 році будували на 100 доларів нових будишків, в 1931 році будували тільки на 40 доларів нових будишків. Он в Радійській Союзі на кожнім місці будують щось нового, а в Канаді та в других капіталістичних країнах припинюють будову ізза кризи.

FARMER'S LIFE

PRINTED AND PUBLISHED WEEKLY BY THE WORKERS AND FARMERS PUBLISHING ASSOCIATION, LIMITED, A JOINT STOCK COMPANY, INCORPORATED UNDER THE LAW OF MANITOBA, AT ITS HEAD OFFICE AND PLACE OF BUSINESS, AT THE CORNER OF PRITCHARD AVENUE AND MCGREGOR STREET, IN THE CITY OF WINNIPEG, MANITOBA.

Subscription per year \$2.00

Telephone: 51 465

ФАРМЕРСЬКЕ ЖИТТЯ

Газета для українського фермерства в Канаді — виходить кожної середи. Видає Робітничо-Фармерське Видавниче Товариство, закорпоророване в Манітобі. Редакція, адміністрація і друкарня містяться в Українським Ротондним Домі, на розі вулиць Пritchard і McGregor, у Вінніпегу, Манітоба.

Передплата на рік \$2.00

Адреса:

FARMER'S LIFE
Cor. Pritchard Ave. and McGregor St., Winnipeg, Man., Canada.

ВИСИЛАЮТЬ РЕГІСТРОВАНІ ЛИСТИ

Було вже писано кілька разів в "Фармерському Житті", що пани капіталісти не думають дарувати задовженим фермерам долів, ані не будуть чекати довго на запланчання. Дялятого, говоримо ми, фермери мусять організуватися й об'єднуватися, щоб могли оборонити свої інтереси. Тому то, наскільки ми розуміємо, між свідомими фермерами засновано Лігу Фармерської Єдності, яка пропонує задовженим і незаможним фермерам певну програму, в якій є також точка про домагаючи, щоб уряд законно черкнути всі залеглі довіги й подати. Навіть ЛФЄ випрацювала Фарм Реліф Бил, або по українськи Законопроект Допомоги Фермерам, на які казала всім своїм членам й відділам збирати підписи між фермерами й такого черкнення довіг в цім билі домагаючи.

Та деякі читачі, як також деякі заряди відділів ЛФЄ, брали цю справу байдужо. Мабузь в надії, що буде так, як пани говорять, що криза довго не буде і скоро вже наступить зміна. Або можливо, що вряли, що уряди провінцій дадуть їм деяку заберезну так звані мораторіями. Тоб то законами про відложення сплати довіг. Однак ми писали, що такі зарядчі кроки, як мораторія, нічого фермерам не допоможуть, бо колись всеодно буржуазні вірителі зажадають заплатити істинні й проценти.

Про це вже пишемо від півтора року, як тільки завязалася Ліга Фармерської Єдності. Чи мали ми які основи писати так? Мали ми й зараз дамо на це докази.

БУРЖУАЗІЯ ВЖЕ ЗАЧИНАЄ ДОМАГАТИСЯ ЗВОРУТУ ПОЗИЧЕНИХ ГРОШЕЙ ТА ЗАПЛАЧЕННЯ ПРОЦЕНТІВ.

Нам доносить один товариш з північної Манітоби, якому ми не маємо найменшої причини не вірити, що в його околиці, а це околиця бідна, дістає задовжених фермерів подіставали на днях листи, і то реєстровані, від певної добре відомої компанії, щоб старалися якнайскорше заплатити довг, бо в протиннім разі фарма піде на продаж. Зачнуть судові кроки для прогнання фермера з фарми, або так званий форклогюр, пишеться в тих листах.

Таких реєстрованих листів було тільки на одній малій пошті 18!

Та це ще далеко не все. Ми писали свого часу, що паниська капіталістична клася зробить одно відвох: або прожене фермера з фарми і буде сама оперувати фармами на велику скало, або вирентує фарму кому другому, або такі фармерови, що був власником фарми. Це теж говорили ми перед майже двома роками, а на всякий випадок перед півтора.

Тепер підтверджує нас в цім так само буржуазія. В середу вечером, 16 березня, говорив в манітобським парламенті посол з округи Росел, пан Гриффит і він сказав ясно й недвозначно, що треба установити спеціальну комісію для Манітоби, щоб просліділа економічні відносини та вложила плян відбудувати рілляне господарство в цій провінції.

В тязу промови, в якій він аргументував встановлення такої комісії відбудови, Гриффит сказав між багатьма іншими аргументами таке:

"Наколи тільки ціна за фармерські продукти піднесеться на 10 або 15 відсотків, так негайно ціла череда вірителів напосядуться на фермера, щоб платити їм процент і істину". Звісно, фермер не зможе платити, бо він так задовжиться, що ніяк йому виплутатися з тих довіг. Він має незапланчені податок за два або три останні роки; він одвертий з жінкою і дітьми; в него вже вся машинерія та знаряддя вимагають направи або зміни; він винен не тільки до банків, трест компаній та інших позичкових інституцій, але по скляках та по агенціях від машинерії й знаряддя. Словом: фармерські задовження є так великі, що треба би десять років доброго врожаю і високих цін та ніяких нових довіг не робити, щоб ці задовження можна хоч частинно, хоч по пекучій сплатити.

Однак такого ще в Канаді не було, щоб десять років рік за роком був добрий врожай, або щоб ціни були такі, що на них можна мати хоч деякий зарібок.

ЗАГИБІЛІ ДЛЯ НЕЗАМОЖНОГО ФАРМЕРА.

Гриффит сказав в дальшій тязу своєї промови в парламенті, що мусять щось бути зроблене для західного ріллянства. В протиннім разі індивідуальна власність зникне, а на це місце прийдуть найманці-рентники.

Посол Гриффит сказав, що весь бізнес в Канаді залежить від ріллянства і як воно знаходиться в поганому стані, так весь бізнес знаходиться в такому самому стані. Він указував на факт, що в фармерських околицях відбувається зараз наглад переміна в способі думання фармерів. Фармери стрінулися лице в лице з можливістю вертати свої фарми за податки та за довиги і тому вже не в боді об'єднати щодо опору завести асеруцію від безробіття, бо знають, що коли проженуть їх з фарми, то їм асеруція самим придасться, бо й вони тоді стануть безробітними.

Звісно, посол Гриффит не говорив того з прихильності до безробітних або до незаможних фармерів, але як оторогу для буржуазії вказав, щоб не прикручувати далі шруб довіг, бо фармери, це вже не ті щирі патріоти й оборонці вітчизни, якими дашіше, за добрих часів, були. Це пани пролетарі, що сподіються кожної хвилини стати пролетарями і тому вони вже подекуди самі домагаються асерурації від безробіття.

По послоні Гриффитові на цю саму тему говорив посол д-р Мунш з округи Доферни. Він сказав, що якщо західний фармер хоче мати яку користь з своєї праці, то мусять боротися за це. А цю слово "боротися" за фермери не так дуже бояться, що навіть не можуть собі уявити його виконання. Тим-

часом он вже послі в буржуазнім парламенті виразно заявляють, що західний фармер мусять боротися, якщо хоче скористати з своєї праці.

На останку говорив вінніпегський посол Айвенс і сказав, що "дні окремишого фармування є на укінченні". Тобто, що надходить час, в якому поодинокі, кожний собі, фармувати не поплатиться. Натомість зачнуть заводити фарми на велику скало й обробляти їх великими машиннами та при малій скілько-сті людей. Значить, підтвердив аж досить чекати, ми вже давно писали, що на таке заноситься.

Нашою ми про це нині пишемо? Та на це, що тепер ще не є запізно об'єднуватися та організуватися для оборони своїх загрожених інтересів. За рік, за півтора, може бути запізно. В цім році, якщо урядово не заборонять виганяти з фармів, можуть вигнати велике число задовжених фармерів з фармів, якщо ці задовжені не зорганізуються і не поставлять опір викиданню з фарми.

Ямте, що тільки до одної місцевості вислали 18 реєстрованих листів. Без сумніву, що й другі місцевості дістали такі упиннення, а як не дістали, то ще дістануть. Як не тепер, то в четвер. Отже організуйтеся!

УРЯД БЕНЕТА НЕ МАЄ НІЯКОЇ ВІДПОВІДІ ДЛЯ НЕЗАМОЖНИХ ФАРМЕРІВ

Читачі бачать з телеграфічної повинки поміщеної на 1-ій сторони часопису, що делегат Ліги Фармерської Єдності, т. Шунаман, предложив урядові прем'єра Бенета петицію з законопроектом званім Фарм Реліф Бил в суботу 19 березня. Бенет дозволив делегатові говорити через 15 минут і представити положежні незаможних фармерів в Канаді, однак по вислуханні промови делегата уряд прем'єра Бенета не сказав на це ані слова. Колиж т. Шунаман домагався, щоб уряд дав якусь заставу для незаможних фармерів, так відповіди на це не було ніякої.

Значить, прем'єр Бенет не має для незаможних фармерів ніякої відповіді. А це в свою чергу значить, що уряд прем'єра Бенета не має для незаможних фармерів ніякої допомоги, ніякого реліфу. Незаможні фармери можуть пропадати. Можуть загинати з голоду та втрачати фарми. Це пани мультимільйонера Бенета ніяк й нічого не обходить.

Це значить також ясно і недвозначно, що як незаможні фармери хотять дістати допомогу, так мусять старатися так себе освідомити й організувати, щоб самі могли собі допомогти. Прем'єр Бенет має тільки допомогу для промисловців та банкірів Канади; але для незаможних фармерів чи для промислових робітників в него нема ніякої помочі. Він має гроші на збільшення поліції, але немає для незаможних фармерів.

Працююча клася Канади повинна це собі добре зятати й ісіая цього поступати. Треба зятати на свідній висказ Карла Маркса, що визволення трудящих є ділом самих трудящих. На таких панів як мультимільйонер Бенет не можна надіятися.

НА ДОПОМОГУ ПОЛІЦІЙ І КАПІТАЛІСТАМ

Содборська англійська газета "Стандард" 17 березня доносить, що в Содборах сформовано територіальну військову організацію (з 8-ох осіб) "Сі", яка є зв'язана з генеральною радою бойскавтів. Мітинг, на якому цю організацію створено, відбувся в українській греко-католицькій церкві. Лідер тої організації заявив на тому мітингу, що головні завдання тої вісьмо-чоловічої організації є — вчити послуку, дисципліни й льояльності до країни й роботодавців. Але найголовніше завдання — поборювати комунізм й будувати християнство. Нашим завданням є, каже цей лідер (Микола Стус), збудувати півмілітарну організацію, яка кожної хвилини може бути покликана на допомогу поліції поборювати ворохобників, а зокрема здушувати комуністичні заворушення.

Такі побожні завдання ставить перед собою ця організація. Льояльність до роботодавців і допомогу поліції в розбиванні мітингів та демонстрацій голодних безробітних. Про Зелений Клиш щось нічого ще не згадує той лідер організації з 8-ми членів.

Це ті, що "будували власну державу" карними загонами на землях України. Нині їхні кулаки сверблять й вони готові зігнати охоту на спинах тих голодних безробітних, що їх бе поліція. Яка то щаслива Україна, що вимела вона таке сміття із своєї землі. Вимсда, але... не зі всієї.

УНДІВСЬКА ВОРОЖНА ВГАДУЄ

"Діло" з 25 лютого вмістило передовицю одного із своїх ундівських редакторів, в якій дає пораду "для українців, як до японсько-китайського конфлікту ставитися".

"Діло" каже, що "події в Маньчжурії торкаються посередньо також українській справі".

Отже, "Діло" радить ставитися до "української справи" в Маньчжурії раком і чекати, щоб побачити, як будуть ставитися Англія та Сполучені Держави. "З цим українці повинні рахуватися" — каже "Діло".

Хоч справа тут цілком холодна, то "Діло" проте не вірить, плас й слухає чим не шипить. І дивується, що справа холодна, а проте, здається, що шипить.

Перед "Діло" боїться, щоб не пошпитися в дурні, підуть наосліп за японцями на Зелений Клиш. От, скажемо, піде "Діло" з японцями визволяти Зелений Клиш і не стямиться, як стане союзником Радянського Союзу.

"Проголошення "Незалежної Маньчжурії", яка в дійсності мала стати японською колонією, і дивна мовчанка на це Союзитського Союзу, повинні застановити також і нас" — каже "Діло". Головню боїться "Діло", бо "англійська преса дуже обережно натикає на — тихе порозуміння Японії з Совттами". А для ундівців вистарчить найменшого натяку Англії, щоб зайти "жужиком" перед англійськими капіталістами.

Отже з чим підути англійським капіталістам — з тим підути й ундівці. Зараз, каже "Діло", Маньчжурія є японською колонією. Ну, й чому ж не підути Радянський Союз? "Діло" мачі вже наостерігав, щоб оборонити для японців цю їхню нову колонію, та як Зелений Клиш для неї завоювати, але йому ундівцям, що як тільки вони завоюють Маньчжурію, то більшовики підути війною на них, а тоді якраз їм потрібна буде допомога ундівської артилерії, кавалерії й фльоти з Миленою Рудинською на чолі. А тут як бачите? Більшовики мовчать.

Чи не японсько-більшовицька ланка це проти ундівців? Е, думай, ундівці, як сила, тільки підути в союзі з рішними собі: з Англією й Сполученими Державинами.

ГЕТЬ НЕДБАЛЬСТВО З НАШИХ РЯДІВ

В деяких наших відділах замітне недбальство. Члени й заряд не доцінюють культурно освітньої праці та не завдають собі труду, щоб цю працю наладити як слід. Тимчасом така діяльність, як освіта — а в це входить читання, дискусії й лекції — та культурна праця, як представлення класового змісту, концерти з нагоди різних свят і роковин людей, що відіграли в світі працюючих важливу ролю, це все великої ваги робота й її можна занебавувати.

Далі, члени й заряди не доцінюють організаційної праці. Не старуються здобути більше членства до організації. Не цікавляться, чи жіноцтво організоване, чи молодь є в організації. Якщо де є відділ Секції Молоді або Жінсекції, наші товариші не завдають собі багату труду допомогти товаришкам в товаришам в цих секціях поставити краще освітню організаційну роботу. Не завдають, як працювати їм не покажуть, як вести всяку організаційну працю. Деякі такі іррамо не бажать, щоб Секція Молоді та Жінсекція розвивалися, бо тоді робота тих секцій затемнювала б роботу в мужеськім відділі.

Але товариші, так справи не можна ставити. Треба працювати не тільки в мужеських відділах щиро й з самопосвятою, але помагати товаришкам в Жінсекції та молодим товаришам і товаришкам в Секції Молоді, бо цього вимагає добро працюючої класи. Чим наша молодь перейметься тепер, тим вона буде на майбутне. Як ми не будемо вміли затягнути її в наші класові організації, вона буде затягнена в буржуазні нам ворожі організації і колись може прийти до такого, що вона піде проти нас, бо так її там навчають.

Із буржуазних часописів довідуємося, що так звані червні сорочки в північно-західних частях Індії, про які писалось дещо останніми часами, що вони ворухаться та стають чималою загрозою для британського імперіялізму в Індії, це переважно селяни з племені Патан.

Іх організував Абдуль Гафар Хан, якого зараз британці заарештували і тримають в в'язниці. Селяни, які є організовані в червоні сорочки, лише буржуазна преса мають на тих сорочках знамя серпа і молота, а не є емблем більшовиків в цьому світові. Отже британська влада не дармо затривнула великим зростанням "червоних сорочок", яких, пішла буржуазної преси, мало б бути вже до 250 тисяч в Індії.

Патани вже двома опадими старалися скинути владу британців і перед несповна двома роками обступили Пейшавар, головне місто північно-західної Індії та облягли його й Британія мусила вислати більші військові сили та ескадру літаків, щоб збільшити облогу місто і британців в нему.

Сама буржуазна преса висказує думку, що хоч Абдуль Гафар Хан та багато його помічників арештовані, однак селяни червоносорочники чекають тільки нагоди, щоб знов виступити проти чужої влади в Індії. Британія створила вже з країни патанів окрему провінцію та дала їй парламент шість з 40 депутатів, щоб втихомирити патанів, але це мабузь не вистачить.

До "червоно сорочників" це головню молодь патанів. Ця молодь веде сильну агітацію проти впадения податків та чинищу за землю, лише буржуазна преса.

ХТО Є "ЧЕРВОНІ СОРОЧКИ" В ІНДІЇ

тійців і перед несповна двома роками обступили Пейшавар, головне місто північно-західної Індії та облягли його й Британія мусила вислати більші військові сили та ескадру літаків, щоб збільшити облогу місто і британців в нему.

Сама буржуазна преса висказує думку, що хоч Абдуль Гафар Хан та багато його помічників арештовані, однак селяни червоносорочники чекають тільки нагоди, щоб знов виступити проти чужої влади в Індії. Британія створила вже з країни патанів окрему провінцію та дала їй парламент шість з 40 депутатів, щоб втихомирити патанів, але це мабузь не вистачить.

До "червоно сорочників" це головню молодь патанів. Ця молодь веде сильну агітацію проти впадения податків та чинищу за землю, лише буржуазна преса.

БРЕХНІ ВОЄННИХ ПАЛЯЧІВ

Коли 28 січня японські матроси заатакували зааряджувачу китайцями ділянкою більшого Шангаю, Чапей, капіталістичний уряд Японії й його капіталістичні часописи старалися представити японським працюючим масам, що Японія була ширивраною зажити Чапей. Але коли читати ці японські часописи уважніше, можна знайти дещо цікавого про цей напад.

В місті Осака в Японії, відбулось часописе "Майнічі". Верамо читаємо під датою 31 січня таке: "Шангай 29 січня". Велике напруження, що набувалося через кілька днів заричини ворожого становища, яке завняли китайські війська як проти японців, було перерване остатою вечера, коли відділи матрозів з японської пар-

тіяців та інших. Всі вони є проти китайських мас. Всі вони є проти китайської пезалежності. Однак для замітності, японська окулація зачала в півночі і правсла до дуже загрозового положення, яке мало місце від заняття Мукдепу в вересні минулого року. Американський конзуль Едвін С. Коїнгтем висказав своє обурення на цей японський атак".

Січня 31 осакаська газета "Майнічі" помістила далі в редакційній таке: "Китай котиться до анархії. Це прибирає погани ціни вже так дешево, що муніципальна рада Шангаю бачила себе приреченою проголосити воєнний стан в міжнародному селіщенні. Настіждом цього всі країни, що мають матрозів або інших війська в місті, казали заняти призначені позиції в обороні селіщенню. Всівші частини з імперіяльної фльоти заняли також призначені їм позиції, через що стало потрібним заняти деякі важні точки для тимбільшого посилення оборонової сили. Магло китайські війська воставили опір імперіяльним силам (японцям) з чого вивязалася збройна бітська... Це, очевидно, з китайської сторони започаткування афери..."

Зважте, як хитро ця японська газета говорить, що муніципальна рада припоручила японським матрозам стеретти чи пак обороняти певні точки, а через це повстав бій і китаяці "винувати". По тоженню міжнародній ділянці було таке, що муніципальна рада "мусіла" проголосити воєнний стан. Що це означає? Та означає, що положення працюючих в Шангаю стало так погане, що вони зачали домагаються праці або удержання, а тоді муніципальна рада проголосила воєнний стан. Однак сама вона не хотіла вдарити на голодні маси в Шангаю, але знала, що японія лютиться на китайців за проведення бойкоту і тому припоручила японцям вдарити на китайський пролетаріят.

Але для домової консумпції, для затуманення працюючої маси в себе дома хитрі американські політики подати цілком інші вісти про події в Японії. Не сказали, що все, що робилося в Шангаю, робилося за відомостю і згодою американських і британських представників.

Звісна річ, що криза, яка охопила цілий капіталістичний світ, не оминула й Шангаю. Тому маси працюючих в тім місті мусяли заворушитися й домагаються праці або державини. Відповіддю на це було проголошення воєнного стану та припоручення японцям "нацифкувати" тобто усмирити пролетаріят Шангаю воєнним і бомбами. Кільканайдять тисяч китайських робітників та дрібної буржуазії втратили життя під час бомбардації й воєно, а шкода матеріяльна ціля найвищої оцінки вносьть 355 мільйонів долларів!

Оце є наслідки капіталістичної господарки і жакобіндування пани Китаєм. Оце є наслідки брехні й фальшивої політики імперіялістичних держав, які говорять своїм масам одне, а ділають друге, щоб тільки з крові працюючих тигнути великі аспекти для себе!

Працюючий Сполучених Держав і Канади та інших капіталістичних країн не повинні говорити, як часто це подекуди говорять, що "нас китайці ніяк не обходять", бо що буржуазія робить нині з китайцями, завтра вона може робити це саме з своїм пролетаріатом.

КАНТОН, Китай, 15 березня. Це місто потрясло сьогодні джепо у воздух чотири будинки тяжкої артилерії. Жертв у людях не було.

Треба знати, що муніципальна рада Шангаю має за голову американця а за радника британця.

Українська Соціалістична Радянська Республіка у весняній більшовицькій сібві 1932 року

(Спеціальна кореспонденція до “Фармерського Життя”).

“Могутній розвиток індустріалізації країни, піднесення радгоспного будівництва, побудова міцної мережі машинотракторних станцій та успішне розгортання судільної колективізації й ліквідації на цій основі куркуля як класу, забезпечили вивернення фундаменту соціалістичної економіки, зумовили дальший розвиток сільськогосподарського виробництва”.

Найважливіше завдання весняної засівної кампанії, це вивернення судільної колективізації, ліквідації на її базі куркуля, як класу, підвищення врожайності, організаційне зміцнення колгоспів та опанування агротехніки, як також організація виробництва на засадах шести вказівок т. Сталіна. Раднарком УСРР постановляє:

У галузі сібви.

Визначити засівну площу ярин культур 1932 року на 19 мільйонів 100 тисяч гектарів, що з них 2 мільйони 230 тисяч гектарів по радгоспах, а 16 мільйонів 870 тисяч по колгоспах та індивідуальних господарствах.

В галузі матеріально технічного озброєння.

Щоб виконати виробничі завдання весняної сільськогосподарської засівної кампанії, озброїти радгоспно-колгоспний сектор додатковим тракторним парком потужністю на 90,600 кінських сил. З них 36,000 кінських сил в радгоспах союзного та республіканського значіння та 52,000 кінських сил в машинотракторних станціях (МТС). Щоб забезпечити вистачити колгоспам, утворити до 15 лютого 1932 року, ще 135 МТС до початку весняних робіт.

Дати в сільському господарстві нових машин на 73,600,000 карбованців.

До 1 березня закінчити успішну ремонтну кампанію.

Виділити на потреби соціалістичного сектора сільського господарства (радгоспів і колгоспів) 314,600 тонн мінерального добрива, зокрема фосфорного 305,000 тонн.

Нещадно боротися з розбазарюванням коня, рішуче зліквідувати знеосібку в догляді коней та використати їх на роботу.

Боротьба за врожай.

Бойове завдання врожайності — це довести врожайність восьми зернових культур порівняно до 11 центнерів з гектара, буряків до 200 центнерів з гектара по радгоспах та 150 центнерів по колгоспах, бавовни 4 центнери з гектара, сояшки 7,2 центнери з гектара.

Розпочати з весни 1932 року заповнення державної сівозміни в радгоспах усіх сіл, колгоспах, районах і селадів судільної колективізації. Широко застосувати по всіх господарствах агротехнічні засоби. Всі зернові культури посіяти очищеним та протруєним зерном на 100%. Встановити обов'язковий рідковий засів. Забезпечити знищення хворяків на площі 8 мільйонів гектарів.

Забезпечити проведення весняного пірвіччя зривання всіх робіт на площі в 4 мільйони гектарів.

В галузі організаційного зміцнення колгоспів.

Основою умови організаційного зміцнення колгоспів є організація праці колгоспників на засадах справжньої вільності бригадної, групової та індивідуальної. Рішуча боротьба проти всіхких вивіток куркульського владу, а особливо проти знеосібки й чинішніків, безгосподарності.

Всі роботи охочити соціалістичними формами праці, соціалістичним та ударництвом.

Покращити матеріально побутові умови колгоспників. Провести підготовку під керівництвом зі складу колгоспників 1,500 техніків різних спеціальностей, садівництва та тваринництва; до машинотракторних станцій 370 агрономів і 450 зоотехніків.

Здійсненні завдань третьої більшовицької весни можливі лише за умов мобілізації навколо них мільйонів мас колгоспників, робітників радгоспів, і бідняків та середняків одноосібників, дальшого піднесення творчого ентузіазму трудящих мас, широкого розгортання соціалістичного та ударницького, забезпеченням більшовицьких темпів роботи й нещадною боротьбою з куркулем та будьякими виявами опортунізму”.

Повищу статтю написав нам товариш Б. Т. Строїк, семилітній школа с. Войково, п. в. Барішівка, Київська область, Радянська Україна, який просить наш часопис подати йому адресу якого гарного, освіченого товариша, з яким він хотів би переписуватися, якщо цьому товаришеві в Канаді було б цікаво знати декого більше про Радянську Україну й сільське господарство.

При цьому від себе подаємо деякі з наших снів в доповіді.

НОВІ ЗАСУДИ РОБІТНИКІВ В ЕСТЕВАНІ

Грицюк дістав три місяці в'язниці, а Грігаліс і Коленкас по два місяці; всі три мають заплатити по 150 дол. кари або відсиджувати додаткові місяці в'язниці; Смарц дістав три місяці; Конопачького засуджено умовно на два роки. Буттазоні має заплатити 200 доларів кари; Містер 2 роки.

ЕСТЕВАН, Саск., 9 березня. — На сьогоднішній судовій розправі визнано винними Чарлза Грігаліса, Джана Коленкаса, Джана Грицюка, Рояла Буттазоні та Фреда Конопачького.

Конопачького засуджено умовно на два роки (супендентів). Буттазоні присуджено заплатити грошову кару. Присудити інших відложено до кінця цієї сесії.

Черга тепер на Міністра, Ровсона, Меклейна й Коинога, і розправа проти них розпочалася.

ЕСТЕВАН, Саск., 10 березня. — Сьогодні видано в суді такі присуди: КОНОПАЧЬКОГО засуджено умовно на два роки; він має заплатити бонд в сумі 2,000 доларів; БУТТАЗОНІ засуджено на 200 доларів кари; СМАРЦА — на три місяці в'язниці; ГРІГАЛІСА — на два місяці в'язниці й на заплатах 150 доларів, або на додаткових сім місяцях; КОЛЕНКАСА — на два місяці й на заплатах 150 доларів, або на додаткових шість місяцях; ГРИЦЮКА — на три місяці й на 150 доларів кари, або на додаткових шість місяцях.

Крім того всі засуджені мають заплатити бонди по 1,000 доларів кожний, що будуть “заховуватися спойдіно” через два роки.

В справі т. М. Ден й О. Петрика один товариш з Естевана пише нам, що лава присяжних не змогла доклати їм ніякої вини, але суд не звільнив їх, бо прокуратор має намір судити їх через нову лаю присяжних. Вони тепер на волі за бездом.

ЕСТЕВАН, Саск., 11 березня. — Лава присяжних визнала І. Міністра винним у розрухах і його засуджено на два роки в'язниці без одного дня. Крім того, він має заплатити бонд, що буде “заховуватися спойдіно”, за кожний місяць в'язниці ще один рік у в'язниці.

сові т. Строїка.

“Знеосібка” — це скинення з себе відповідальності; ніяка особа не хоче відповідати за певні речі, чи певну працю. Наприклад коней ніхто добре не доглядає, бож коні не “мої”; вони усупільнені, належать до громади, що себе об'єднує в колективне господарство, але їм коротко говориться в колгосп. Отже проти цієї знеосібки треба боротися.

“Зривалівка” — це звичай платити всім однаково за працю. Це показалося несправедливим, бо є одні люди, які щирше працюють, а другі менше щирі. Тому заплата є від видатності праці. Більше зробить людина, більше її заплатять при розрахунку.

“Відрадіст” — це те саме, що поділ праці. Зокрема людина відрадіста до якоїсь певної праці. Відрадіжають групами, або під проводом бригадира, або по канадським формам, або поодиноко.

“Соціалістичний сектор” це є частина різниці, яка перведена на суспільну або соціалістичну систему, де земля усупільнена і поодинокі надії й межі усупільні і заорані, а тільки ціла громада має спільне поле.

Цих слів наші читачі повинні навчитися, бо з ними стрічемося дуже часто в вістях з Радянського Союзу, де вони стають піднесенням при нових умовах праці і новим ладом виробництва на суспільній, або соціалістичній основі.

БІЛЬШАЮТЬ РЯДИ ТОВАРИСТВА ДОПОМОГИ ВИЗВОЛЬНОМУ РУХОВІ НА ЗАХ. УКРАЇНІ

Елстон, Саск.

Організація Товариства примагає до своїх рядів не тільки широкого шару робітників, але й фермерів. На цій Канаді розкинуто величезна та гуртка товариства, а в них около сім тисяч осіб робітників та робітниць. За один рік свого існування Товариство зробило велику роботу головню між робітниками. Всіх тих досягнень зараз не буду висловлювати. Треба, однак, заговорити про неможливість, яких не можна було усунути та посприяти товариству.

Одним з цих досягнень є організація між фермерами. Фермері відчувають вплив неможливі робітників. Їхні продукти по нічому, за те купити потрібний для них товар дорогий, а грошків підєвзяти. Фермері розуміють потребу організації, розуміють konieczність допомоги революційним борцям, які внаслідок жорстокої боротьби та митарства в тюрмах капіталістичної несправедливості за інтереси трудящих.

Дні 2 березня організовано відділ Товариства в Елстоні, Саск., з 18 членів. Фермері знавали значіння цієї організації, знавали, що доконе треба допомогти борцям-героям і на Західній Україні і тут в Канаді. Знавали, що тільки боротьбою проти сьогоднішнього ладу можна добитися кращого життя для себе.

НАМ ТРЕБА ВЧИТИСЯ В РАДЯНЦІВ, ЯК БУДУВАТИ СОЦІАЛІЗМ

Лист тов. Е. Д. Паука, що працював в майнах у Селборі й в Іхав до Радянського Союзу. Листа того написав т. Паук Кузнецького, в Радянському Союзі, до т. Слободана в Селборі. Зміст листа передаємо повністю.

Ленинск Кузнецький.

Дорогий Товаришу Д. М. Слободян!

Свого часу, коли я Іхав до Радянського Союзу, обіцяв вам написати дещо про Радянський Союз а головню про життя робітників і будову соціалізму.

Зараз я живу зі своєю сімєю на Сибірі. Працюю в шахтах вугілля в тунелі і камені заробляю на шість місяців до 15 рублів, а часом і більше. Платять тут, де я роблю, від метра 37 рублів за метр лише видрацювати і вистріляти. Крім того інші забирють, що мають окрему плату від гарні. І то ми самі не стріляємо, але є спеціальний чоловік до того, який також бере платню екстра, не з нашої платні.

Робимо 6 годин денно. 4 дні робимо, а п'ятий день спочиваємо. Скажу вам, товаришу, правду, як тут всею робити, що просто не знаєш, коли ти 6 годин айшло. Це робити бачу тут вже зміна прийшла і рушай додому.

В Канаді, коли робити, то оглядаєшся, чи бачиш і кожний боїться його, як чорта. А тут, нашітки. Ми самі бажаємо, щоб товариш якийсьбуду приїшов до нас, чи заводчий шахтов, чи десятник, щоб де в чім порадитися з ним в подробицях праці. Бо загальний порядок праці, умови робітників, ми вложуємо на наших мітингах професійних (спійних).

І як ми собі самі вложуємо, так і робимо. Згорі тут ми ніхто не накажує, як ми маємо робити, і значіння в роботі має кожний робітник, чи то простий робітник, чи якийсь шахтов.

Хто не виконує те, що на зборах ухвалено, беремо його на суд і сувімо самі по пролетарськи. І ось така тактика в Канаді за багато років або з року вони могли собі купити деяку роботу і більше платити, як другі робітники мали. І чесні робітники, що не внаслідок жорстокої боротьби на таких ш

ля себе. Вони вміють оцінити життя політв'язнів в тюрмах і тому стають до організації Товариства та прирікають нести поміч разом з робітниками. Широке поле до праці між фермерами в Елстоні. Треба пошепити освідомляючу працю та заговорити про значіння Товариства, а відділ можна скоро зоблітати.

В Елстоні недавно організовано Секцію Молоді при ЛФБ з 24 членів, з чого 10 дівчат. Цікавить, що молодь береться до роботи. Підготовляють представлення при допомозі їхніх родичів. В гурток дівчат, які грають гарно на мандолінах. Самі навчилися. Грають народні пісні, танки і т. д. Самі і на потах навчилися грати. Вечером по кілька миль йдуть снігами на морозі до хати фермера та вчуться грати. Повні енергії до праці. Нотів не мають опріч пот Інтернаціоналу. Добре було б, щоб ЛФБ сам писав тим молодим працівникам нотів революційних пісень та виставляв їх до праці.

Фермері також розуміють свою становище. Читають “Ф. Ж.” та “Робітницю”. Розпитують про життя робітників і такє інше.

Фермері все більше розуміють, що найближчим їхнім другом є робітник і тому горнуться до організації, яка єднає робітника і фермера бідняка в одну громаду та веде до визволення боротьби.

Америку назад, бо мали зі собою це долари. Частина з тих панських підлизив-охляпівців це в тут, бо критикують тут все і вся, бо не мають доларів. Принути до Канади і Америки до таких, як вони самі, всім печувати і неценуючі тут брехні напад в Канаду, щоб облітати знавати напад ругати брехати на Радянський Союз і на провідників робітничого класу в Канаді. І ось така “культура і кваліфікація” висока тих американив, про котрі я попередню згадав.

Щоб ви знали, з ким ви стрічаєтесь, як вони прийдуть напад в Канаду і Америку в Рад. Союз.

Щодо жінок і молоді, яка приїхала з родичами сюди в Канаді і Америку, то нема що їм задувати. Це затроєне буржуазним ладом. Думаєш, що посадять їх тут в королівське крісло, навіть не провіривши їх, чим вони надуті. Правда, що також не всі. В з них гарні працівники і ударники, але малі процент.

Скажу вам, товаришу, що тут є широке поле до науки, якої хто забавляє і за школу ще й платять, щоб мав спомогти вчитися. І чогось аж жалі дивитися на нашу канадську і американську молоді і жінок молоді, що так марно просиджують дні бездіяно.

Тут зараз відчувається велика, недостатка кваліфікованих робітників. Тут зараз будується величезні фабрики-гіганти, а багато вже з них побудовано. З них кожна одна потребує тисяч кваліфікованих робітників. Тут зараз на Сибірі така величезна індустрія розвивається, що я просто очам не даю віри, щоб колишній, страшний, пустий Сибір, про котрий я читав в історії, сьогодні пишався такою красою, такими гігантами величезних шахтах, яких в Європі нема ані одної, а в Америку є лише

дні всею. І все те пострєсно руками з мізерним знаряддям. Коли на все те дивитися, то здається, що все те у сні, а це не яні, щоб робітників так завзято з охотою працювали і самі собі таку задачу ставили без наша і боса, суворого, жорстокого. Так, як одна сім'я дім собі будувє, так тут товариші, робітники країну відбудовують спільними силами.

І ось при такім величезнім будівництві, в такім скорім темпі, тут відчувається брак деяких товарів дрібних, без котрих робітники можуть обійтися до якогось часу. А це люксусове вбрання і споживчі люксуси, а головню в кепках, без погони наші американив не можуть жити в Канаді без чужини товарів. Вбрання робітників тут є відповідне, тепле і досить таке. До того ще вбрання до роботи дають кожному робітнику даром, тільки йому потрібні.

Харчі дуже смачні і здорові, все свіже лише, треба зварити. А в кепі все готове, от де корінь ліха американив. Вони замість приїхати сюди, показати своє знання в роботі, то вони тут вчать, як мають їм варті, печи і мухи бачи поєстих і яку обслугу мають товариші з Рад. Союзом давати. До цих знайомих вони перні, а в роботі те остали.

Тутешній товариш заробляють по 25-30 рублів на шифту, а вони по 2-3 рублі і кажуть, дайте нам американив машини, ми вам покажемо, як робитися. Як каже пословиця, на воді і качка працює. На таких машинах можуть і сами товариші Рад. Союзом робити, але ми їм покажемо, як працювати самому заробити.

А тут біда, що ми самі не знаємо. Так треба нам впливатися від них, як соціалізм будувється. І то багато треба вчитися від них, бо ми в будові майже нічого це не знаємо на практиці. Бо що інакше говорити, а що інакше руками робити.

Е. Д. Паук.

“ЕХ, КОЛИ Б ТИ ПОДИВИВСЯ НА СПРАВЖНЕ ЖИТТЯ
В КОМУНІ, ТИ ЗАБУВ БИ ЗА СВОЄ ЖИТТЯ”
Лист з Рад. України до т. І. Антонока в Йорктон, Саск.

Стрихівці, Солобоковецький район, Рад. Україна.

До редакції “УРВ” надіслав т. І. Антонок з Йорктон, Саск., листа, якого він отримав від свого першого брата. Листа подаємо повністю з змістом.

“Листа і він тебе отримав, на який тобі я пишу відповідь. І до цих пор я чекав відповіді. Та рішуче від тебе написати, певно загубив десь в дорозі. Ти мене запитуєш, як тут живеться робітникам на Радянській Україні. Тут живуть далеко краще робітники, чим у нас в Канаді. У нас зараз не достает робітників, так дуже багато роботи. Заробітки великі, робітники мають забезпечені умови свого життя.

Тут робітник має такі права, як ранше мали капіталісти в нас. Всюди для робітників відкриті двері. Робітників вчать на державний кошт, усього, чого робітник забажає, він має.

Ти пишеш, що тут немає нічого українського. Навіки, українська мова й література на Радянській Україні це не була так високо поставлена, як зараз. Все увага звернена на

Питаєш, як колективізація, та що там пишуть, що це все комуністи примусово роблять. Це вір ніколи! Коли б колективізацію заводили примусово, так араз були б усі в комуні, або було б якийсь недорозуміння. А як бачиш, в нас зараз є на 65 процент населення в колгоспах і комунах. А решта ще не в колгоспах. В цьому році багато переходить в колгоспи, на весну мабуть йдуть усі.

Ех, коли б ти подивився на справжнє життя в комуні, ти забув би за своє життя. Чого твої думи забавляють, все для тебе. На роботі робити 8 годин, а вночі цього йти, куди хочеш. Пти в клуб, в театр, на музику, на радіо послухати, або в школу на заняття. От і зараз працюю в ніч і на дні йду вчитися на 9 місяців, щоб закінчити середню школу. До цього часу я вчився по радіо аж з Харкова.

В мене в хаті стоїть радіо апарат і я слухаю усе, що хочеш, слухаю музику, радіо концерти. Проєго несе в мене, хочеш жити.

Питаєш, як колективізація, та що там пишуть, що це все комуністи примусово роблять. Це вір ніколи! Коли б колективізацію заводили примусово, так араз були б усі в комуні, або було б якийсь недорозуміння. А як бачиш, в нас зараз є на 65 процент населення в колгоспах і комунах. А решта ще не в колгоспах. В цьому році багато переходить в колгоспи, на весну мабуть йдуть усі.

Ех, коли б ти подивився на справжнє життя в комуні, ти забув би за своє життя. Чого твої думи забавляють, все для тебе. На роботі робити 8 годин, а вночі цього йти, куди хочеш. Пти в клуб, в театр, на музику, на радіо послухати, або в школу на заняття. От і зараз працюю в ніч і на дні йду вчитися на 9 місяців, щоб закінчити середню школу. До цього часу я вчився по радіо аж з Харкова.

В мене в хаті стоїть радіо апарат і я слухаю усе, що хочеш, слухаю музику, радіо концерти. Проєго несе в мене, хочеш жити.

ОПОДАТКОВУЮТЬ НА КАТОЛИЦЬКУ ЦЕРКВУ

Уряд ніс до союму закон про так звані склади на цілі католицької церкви в Польщі.

Згідно з законом, від і січня 1932 року всі католики, замешкали в території Польщі, а які платять якийсьбудь додатки, будуть платити склади на цілі католицької церкви, при чім висота річної склади буде вище 5 процент суми всіх податків.

Крім цього, закон передбачує примус надвичайних, одноразових складок.

Союм відіслав законопроект до комісії для докладного вивчення, після чого закон буде прийнятий.

Наші “славні” радикани, які вдають великих поборників катцла, мовчали в соїмі, мовчки погодилися на цей закон, пригакуючи разом із українськими фашистами “аргументами”, що “промовляють за цим законом”.

Передбачуємо, що новий закон буде для свідомих робітників і селян товчком, щоб згідно зі своїм переконанням перейти формально на безконфесійність.

Змобілізувати незалежних фермерів до боротьби за програму ЛФЄ; будувати Секцію Молоді ЛФЄ

ФАРМЕРСЬКА МОЛОДЬ ВИХОДИТЬ НА ФРОНТ КЛАСОВОЇ БОРОТЬБИ

Елстов, Саск.
В попередніх числах "Фармерського Життя" згадувалося вже декілька разів про тугешню фармерську молоддь. Недавно зорганізовано в нас відділ Секції Молоді ЛФЄ Фармерської Єдності, який налічує зараз 24 членів і членкинь. Ці молоді товариші і товаришки взяли зараз за активну працю на організації по-освітньому полі і роблять все можливе, щоб поширити вплив своєї організації на цілу околицю, щоб притягнути ту фармерську молоддь, яка до цього часу не цікавиться організаційним життям.

Ця молоддь працює з великим зацікавленням серед несприятливих обставин. Ті обставини трудно нараді усунути, однак тугешня молоддь розуміє, що всякі несприятливі обставини не повинні доводити ще більшого запалу до праці і що остаточно ми тих несприятливих обставин позбудемося.

В нашій місцевості всі фермери на реліф, тому не так воно легко роздобути фінанси, яких потрібно для ведення організації праці. Однак останнього приміщення в нашій організації працює так між дорослими фермерами, як і молоддю. Не маємо де сходитися, мусимо відбудувати свої мітинги по хатах.

Щоб придати трохи фондів для Секції Молоді ЛФЄ, старші товариші піддали галку, щоб влаштувати товариську забаву. Тов. Д. Грінчук згодився, щоб забаву відбулася в його хаті. Помимо великих морозів в березня відбулася забаву, в якій взяло участь понад 60 молодих товаришів і товаришок.

На самому початку забави т. В. Василук, інструктор Секції Молоді ЛФЄ, вголосив промову до присутньої молоді і пояснив, в якій цілі влаштовуються ці товариські забави. Описав молоді товаришки Галя Василук говорила про ті аспекти, серед яких живуть діти незалежних

НЕ МОЖНА ТИХО СИДИТИ І ЧЕКАТИ ЧУДА, АЛЕ ТРЕБА БОРОТИСЯ ЗА ЖИТТЯ

Пелі, Саск.
Тугешня фармерська молоддь зацікавлена горнути до організації, доказом чого є те, що нещодавно зусиллями тугешньої молоді вийшли друком з самої молоді. Ці молоді аматори відорвали свою представництво в Фармерському Домі у Верегі, а друге в народній хаті в Сейнт Філіпсе. Чистий дохід з цих представств призначено на бібліотеку, щоб тугешня молоддь могла читати повноцінні книжки і таким способом освітлювати ся. Дохід з бібліотеки підлягає представству виступу на оборону наших інтересів, яких кандидатів вийшли кандидати за гради у вересні, що вони боролися за інтереси робітників і незалежних фермерів в Канаді.

Я хочу вірити, що коли тугешня молоддь буде продовжувати свою працю з таким запалом, як це вона зараз робить, то в короткій часі тут постане сильний відділ робітничо-фермерської організації, як це є зараз в інших фармерських місцевостях.

На жаль, старші фермери дуже мало цікавляться організаційною справою. Вони думають, що тугешня криза ми не повинні її робити. Парівань на аспіри можна почути від кожного, але до ЛФЄ Фармерської Єдності падаєти не хочуть, не тому, що ЛФЄ не є хороша, але забавляють до великого організації руху. Багато з них говорять, що аспіри були до тугешнього часу і до Фармерської Юні Канади, а користі з того нічого не було ніколи.

Ми свідомі того, що буржуазна влада буде перешкодити робітничим товаришам бойового руху, але коли ми через це будемо тремтати і не пристанемо до дійсної фармерської організації, то теперішнє наше положення стане ще гірше. Буржуазія охороняє свої інтереси, а ми мусимо охоронити свої. От чим самим прикладом є тугешні духобори. Свідомі і тих вложити в себе так звані Руслан Робович Кінов. Найбільше працює, а роботи тієї роботи, що в голову тугешній молодді. Поліція готується до того, щоб вбити нас.

два місяці за ґрати, засідаючи поному, що він несправді приїхав до Канади. В дійсності того товариша засуджено за те, що він продав англійській робітничий часопис "Воркер". Це однак не відстрашило інших товаришів духоборів від цього. Вони роблять свою роботу далі. Тугешні українські й духоборські фермери повинні всі разом об'єднатися до ЛФЄ Фармерської Єдності. Чим більше нас організованих буде, тим обережніше буде з нами обходитися капіталістична класа, бо вона боїться сили організованих робітників і незалежних фермерів.

ЗОРГАНІЗУВАЛИ НОВИЙ ВІДДІЛ ЛФЄ, ЯК ТАКОЖ ДОПОМОГЛИ СВОЇЙ ІНСТИТУЦІЇ

Ньюбрук, Алта.
На мітингу, що відбувся в нас 8 грудня, тугешні фермери мали нагоду вислухати довшу промову т. Клепарчука про подорожжя в Радницькому Союзі. Промова т. Клепарчука була дійсно цікава, бо він оповів нам про те, що він своїми власними руками брав в країні робітників і селян.

Я не хочу розписуватися про все те, що говорив т. Клепарчук, бо це забрало б багато місця в газеті. Скажу тільки, що це один з присутніх фермерів, слухаючи т. Клепарчука бажав собі такого життя, яке мають трудящі маси в Радницькому Союзі.

Другим промовцем був тов. Войтинши. Він говорив про положення робітників і незалежних фермерів в країні "демократії", в Канаді. Вказавши на причини наших злиднів, тов. організатор вивав присутніх до організації. Після його промови до ЛФЄ Фармерської Єдності вписалося 8 членів.

Мале це число, але на початок і це добре, бо в нашій околиці більшість фермерів не цікавиться класовою боротьбою. Тут до цього часу не було ніяких робітничо-фермерських організацій. Деякі фермери думають, що однієм велиють

вирватися з теперішньої кризи. Але я певний, що вони швидко переконаються, який мильний був їх погляд в цій справі, а тоді прилучаться до тих фермерів, що зрозуміли вже значіння класової боротьби і хочуть провадити її під керівництвом такої організації, як ЛФЄ Фармерської Єдності.

Тов. Войтинши згадав в своїй промові про критичне положення Студентського Інституту ТУРФДім в Едмонтоні. Вирішено, щоб такі на тім мітингу вибрати комітет, що має зайнятися збіркою на Інститут між тугешніми фермерами. Починати збірку також несправді, але коли ми не пожалуємо свого часу, то зможемо багато сприяти до того, щоб Інститут в Едмонтоні.

ЛІГА ФАРМЕРСЬКОЇ ЄДНОСТІ ПОБІДИЛА В МУНІЦИПАЛЬНИХ ВИБОРАХ

Атабаска, Алта.
Хоч ЛФЄ Фармерської Єдності в нашій околиці ще молода, бо зорганізована щойно минулого грудня, то вже знесла боротьбу в муніципальних виборах і вибрала свого представника до муніципальної ради в муніципальних виборах в Мелішук 4. 638. Наш кандидат дістав більше голосів, як обидва його противники разом.

Тугешні незалежні фермери в нашій муніципальній раді. Андрій Гарасюк, активний член ЛФЄ, незалежний фермер, що на своїх власних землях несе тягар ніщиної економічної кризи і переживає злидні, як багато інших незалежних фермерів не тільки в нашій муніципальній, але в цілій Канаді.

Тугешні фермери не помилились вибираючи т. Гарасюка до муніципальної ради, бо в його особі були всі потрібні якості, щоб боритися за інтереси тугешньої молоді. Він буде боронити інтереси всіх незалежних фермерів в муніципальній без ніякої різниці щодо національності чи то віри. Він буде домагатися скасування всіх заледнених податків для тих фермерів, які не можуть їх заплачувати. Однак ми не зміємо вдовольнитися тим, що вибралі свого представника до муніципальної ради. Тов. Гарасюк зможе допомогти нам багато, але тільки тоді, коли ми всі його домагання в нашу користь будемо всіма силами підтримувати. Тому нам треба організуватися, щоб на випадок потреби піти до муніципалу на засідання ради та організуватися способом підтримувати домагання нашого представника.

Ми зараз мусимо долати всіх наших старшів, щоб до ЛФЄ Фармерської Єдності втягнути всіх незалежних фермерів та фармерську молоддь. Бо коли ми не втягнемо їх, до класової боротьби трудящих мас Канади, то не можна думати про перемогу над капіталістичною класою. Тому ставаймо всі членами ЛФЄ Фармерської Єдності, борімся проти капіталістичного внасеку, за робітничо-фермерський уряд в Канаді.

ПОВОЛІ УСУВАЄМО КОЛОДИ, ЩО СТОЯТЬ НАМ НА ДОРОЗІ ОРГАНІЗАЦІЙНОЇ ПРАЦІ

Гріншоу, Ман.
Наш відділ ЛФЄ Фармерської Єдності існує вже кілька років, але щойно в грудні 1931 року. Маємо 17 членів і членкинь, що вирішили свої членські плати і працюють активні, щоб придати більше членів. Ми свідомі того, що чим більше членів, тим краще йде праця організації. Збори ЛФЄ відбуваються два рази в місяць. Вібуваються кілька товаришів і покладали на організації

більшовики називають їх хульганями. Звісно, на злодійські шака горять.

Вороги ЛФЄ Фармерської Єдності вдумують різні брехні на цю організацію та стараються зі всіх сил недопустити до того, щоб вона тут поширювалася. Ці вузкоглядні тиши вештаються поміж фермерів і страшать їх мов дітей, що поліція єдиного члена ЛФЄ, а деякі говорять, що він несправді поліція вже знаходиться в дорозі на наш збори чи то забори, щоб напасти на них і забрати організаційні книжки. Таких несприятливих розумних людини слухати не буде, це тільки показує, до яких підких способів воювання проти ЛФЄ докотились ті, які в очі ще темно, які не розуміють, що тільки в організації сила і перемога. На їх несприятливий хто звертає увагу, тому вони ще з більшою наполегливістю очернюють нашу організацію.

Недавно тому прийав суди віри, щоб перевести великою сповідь. Сповідав він своїх вірних на вухо, а описав став на проповіді і ганьби їх такими словами, що чесний чоловік, хоч би він був найбільшим релігійником, ніяк не повинен би змовчати. Не забув епітети страшних більшовиків, настраив чортами і показав, та з тим відіхав. Попові не вдалося оспівати, він хотів набрати зелених. Та класи в тому, що на зелені зараз криза. Це попа кишло в насію і він влягав свою лють на більшовиків. Про криду це згадав піл ні одним словом.

Настала для нас криза, бо багато вірних не мають зелених самі, то й понам дати їх не можуть. Зрештою, шпійшон час, що фермери починають заставлятися над роботою понів, пізнають чий інтерес вони боронять. Це має той наслідок, що колишні дуже релігійні люди починають шукати рятунку не в поповських небезпечних про рай за хмарами, але в дійсних класових організаціях.

Для незалежних фермерів єдиний вихід з теперішнього положення лежить в бойовій організації та у читанні своєї бойової преси. Стараймося ставати передплатамиками "Фармерського Життя" і поширювати його між нашими сусідами. Памятаймо, що справа нашого визволення з капіталістичного гнету, є нашою справою. Ніхто на не помагає, як ми самі собі не помагаємо.

Не вдалося нам вибрати свого радного члена ради, так ми не тратимо надії, навіть такі вперто. Помимо великої армії в бок противників нашо-

Вислухали звіту про положення в СРСР
Ту Гилс, Алта.
Нашу місцевість відвідала нещодавно т-ка Флоренс Бовс, що входила в склад делегації ЛФЄ Фармерської Єдності до Радницького Союзу. Вона дала нам першу обширну промову про положення в Радницькому Союзі, яке вона бачила на своїй власній оці.

Хоч на дворі була великий мороз, то доволі члени фермерів прибули по кілька миль на мілітінг, щоб вислухати, що товаришка буде говорити про робітничо-селянську країну. На головну мітингу встановлено тугешнього мирового судю, який тримає мітинг в дуже добрім порядку, а це в нашій околиці справа не дуже легка.

Т-ка Бовс говорила дуже ясно і річево. Її промову розуміли навіть ті, що не дуже добре знають англійську мову. Насамперед оповіла вона присутнім про те, що бачила в різних капіталістичних державах, деоб які перебідала делегація до Радницького Союзу. В Сполучених Державах, Англії, Франції, Німеччині і Польщі, говорила товаришка, страшний аспекти наступком економічної кризи можна вчитати на обличчі кожного робітника і незалежного фермера. В тих країнах кожний робітник і фермер питають один одного, як довго це все буде тривати, як довго вони будуть терпіти голод і холод.

БЕНЕТОВА ПОМІЧ ДЛЯ КАНАДСЬКОГО РІЛЬНИЦТВА

На уряд Бенета зачинають нарікати вже й представники багатих фермерів. Донесли 19 березня з Монреалу, що там висказався критично про уряд Бенета Френк Біге, член Кенедіан Лайв Сток Брідерс Рекорд. Біге сказав, що уряд Бенета врубав видатки на встановлення корів щодо відносності молоді і що він знизить ся багато доброго, як тестування молодих корів в Канаді давало досі. Тепер ніхто не знає, що він купує, не маючи урядового рекорду про молодість корови.

В БРИТАНІЇ ІСНУЄ КРИЗА ДАЛЬШЕ

Британський міністер фінансів Невіла Чемберлейн заявив 19 березня в Бирмінгемі, що в Британії існує дальше економічна криза. Він говорив перед консервативним клубом і сказав, що хоч під деяким зльотом обіцявши дещо політичним, однак на загальне положення є дуже критичне і тому всі повинні економічно жити та не очікувати за багато від національного уряду, що на його чолі є Мек-Доналд.

Інісфрі, Алта.
20 лютого відбувся перший мітинг ЛФЄ в радницькому муніципалу. Свідомі фермери номінували своїми кандидатами тов. Скольського, члена ЛФЄ Фармерської Єдності. Помінували його в тій цілі, щоб він борювся в муніципалі за несприятливі домагання незалежних фермерів, які містяться в програмі ЛФЄ. Всіх кандидатів номінувано чотири.

Один з тугешніх всезнайців не мав підстави вчитися нашого кандидата і мусив зустрітись на дуже палтку дипломатично. Свого часу в "Фармерському Житті" був допис про геоподарку тугешнього муніципалу. Цей чоловік вийшов на сцену, добував з кишені втипунок з "Фарм. Життя" і накинупся за допис на нашого кандидата. Між іншим говорив він, що наш кандидат не посідає відповідних кваліфікацій на радного муніципалу, що він ще за молодий і т. ін.

Помінувавши нами товариш не має найменшої змази на собі. Він належить до свідомих фермерів і мучиться на фармі так само, як перший ліпший з нас. Згадавши крикун також член "Фармерського Життя", але видно, що не вмів застановитися над прочитаним і до свідомих записати його ніяк не можна. Свідомо людина чесно обходиться навіть з своїм противником. Не криком, а фактами старається вона переконати свого противника, коли ж це не помагає, то знімає його в спокою.

Правда, є в нашому муніципалі один радний, що боронить інтереси своїх податковців, але він беззастовний проти цілої муніципальної ради. Нам треба подбати, щоб мати в муніципалі таких людей, яких ніхто не палкає. Підчас цих виборів були ще такі фермери, що цього не розуміли, та я вірю, що нездорово зрозуміють. Масенькі слова покажуться в податках.

ПОДАТКОВЕЦЬ

ПОДАТКОВЕЦЬ

требує журитися, що ось завтра не стане для нього праці і він опиниться на вулиці. Селяни в комунах і колективах також веселі, бо він знає, що щиро працює його з фарми і що своєю працею забезпечить існування своєї родини.

Т-ка Бовс говорила про положення жінок робітниць, про молоді, про школи, про Червону армію, яку вона бачила підчас свиткування Жовтєвої революції, взагалі про все те, що вона бачила в країні Рад. Описи порівняла те все до положення трудящих мас в Канаді, де всього є податком, але помимо того є багато робітників і незалежних фермерів, які переживають злидні. Це тому, що в Канаді горстка капіталістів ввирала в свої руки всю працю робітників і фермерів. В Канаді, говорила товаришка, всі робітники і незалежні фермери працюють на горстку панів, а в Радницькому Союзі кожний працює для всіх і всі для одного.

Прікриті товаришка внаслідок виступів проти капіталістичної системи, бо тільки в системі трудящих мас порозуміються, можна було повести капіталістичну систему і встановити робітничо-фермерський уряд, що буде дбати про інтереси працюючих, а не про інтереси горстки ліпших.

Цієї промови поставлено товаришів кілька питань, на які вона вдоволюючі відповіла. Описи відішлано "Інтернаціонал" і на цій мітинґ замкнуто.

ІІ. Селіванов

СТРАЖІ В КРОВС НЕСТ ПЕС. АЛТА.

Повідомлення з Алберти говорять, що на страйку в ковальнях угуля в Кроуе Беер Пес знаходиться зараз понад 1.100 майстерів мулякопів.

Приєднуйте нових передплатників для "Фармерського Життя"

ГРОШІ МУСЯТЬ БУТИ ОБЕРНЕНІ НА ТУ ЦІЛЬ, НА ЯКУ МИ ЖЕРТВУВАЛИ

Сокаль, Саск.
 23 січня відбулася в хаті одного фермера забава з татиними. На забаву прийшло багато фермерської молоді і кілька старших фермерів.
 В часі цієї забави один старший товариш заапетелював до присутньої молоді, щоб вона жертвувала дещо на пресовий фонд «Фармерського Життя». Розуміючи значимість своєї клясової газети молоді хлопці і дівчата жертвували радо, що могли. Всіх грошей зібрано \$11.40.

До цього часу ми не бачили, щоб ця збірка була похвалена на сторінках «Фармерського Життя». Тутешня молодь старалася довідати, чи ті гроші були використані на призначену ціль, а саме: оплатити пологоловок, щоб гроші не влетали до адміністрації нашої робітничо-фермерської преси, але деякі одиниці агітували, щоб повернути їх на народний дім, який тут хочуть будувати. Жертводавці, особливо фермерська молодь, яка найбільше жертвувала на пресовий фонд «Фарм. Життя», протестували проти того, щоб ці гроші обернули на народний дім. Ми домагаємося, щоб їх повернули назад на пресовий фонд, який газети, бо ця збірка збірку було використано.

Молоді хлопці.

НЕ ЛИШАЮТЬСЯ ПОЗАДУ В НЕСЕННІ ПОМОЧІ СТУДІНСТИТУТОВІ В ЕДМОНТОНІ

Слава, Алта.
 Щоби не лишитися позади інших від несення помочі Студентському Інституту в Едмонтоні, наш відділ вирішив на своїх зборах вибрати комітет збірки збіжжя. Комітет вибрав з 8-ох товаришів. Околицю поділили на 4 райони. В кожному районі призначено було 2-ох товаришів, але товаришів з Мирнам попередили нас і взяли від нас 2 райони (між Мирнам а Ставою тільки 6 миль) бо ми спізналися, тому ми згубили північно-східний і північно-західний райони, а лишилося нам 2 райони, полуднево-східний і полуднево-західний. До полуднево-східного району виїхали товариші: М. Митрунець і А. Филіпюк. Вони зібравли пшениці як слідує:
 М. Митрунець 5 міхів; А. Филіпюк 4 міхи; по 3 міхи: Петро Лукенчук, Микола Митрунець, Георгій Кривенчук 2 міхи і 1 долара готівки; по 2 міхи: М. Бесик, М. Курилик; по 1 міхові: Н. Чичул, Ст. Фербей, Ф. Малишківський, Л. Курпіль, А. Нагорняк, М. Миронюк 1 міх пшениці і \$1.00 готівки. Зібрано пшениці 50 бушлів і спродано по 42 центи з бонусом, що зробило \$21.00, а готівки зібрано \$30.25, що разом зробило \$51.25.
 Готівкою жертвували слідували: Г. Яцейко \$3.00, П. Лукенчук \$3.00; по \$1.00: П. Яцій, Ф. Ільків, М. Донок, В. Р., Лумберьярд, Леонід, П. Белюх, Август.

В. Н., Ів. К., Ів. Сивенький, Джансон, А. Л., П. Бикевич, Ю. Фербей 75 ц.; по 50 ц.: Нортерн Елвейтор, Д. Шовкопалс, А. Замарецький.
 В полуднево-західному районі збирали товариші: Ів. Колн з 8-ох товаришів. Околицю поділили на 4 райони. В кожному районі призначено було 2-ох товаришів, але товаришів з Мирнам попередили нас і взяли від нас 2 райони (між Мирнам а Ставою тільки 6 миль) бо ми спізналися, тому ми згубили північно-східний і північно-західний райони, а лишилося нам 2 райони, полуднево-східний і полуднево-західний. До полуднево-східного району виїхали товариші: М. Митрунець і А. Филіпюк. Вони зібравли пшениці як слідує:
 М. Митрунець 5 міхів; А. Филіпюк 4 міхи; по 3 міхи: Петро Лукенчук, Микола Митрунець, Георгій Кривенчук 2 міхи і 1 долара готівки; по 2 міхи: М. Бесик, М. Курилик; по 1 міхові: Н. Чичул, Ст. Фербей, Ф. Малишківський, Л. Курпіль, А. Нагорняк, М. Миронюк 1 міх пшениці і \$1.00 готівки. Зібрано пшениці 50 бушлів і спродано по 42 центи з бонусом, що зробило \$21.00, а готівки зібрано \$30.25, що разом зробило \$51.25.
 Готівкою жертвували слідували: Г. Яцейко \$3.00, П. Лукенчук \$3.00; по \$1.00: П. Яцій, Ф. Ільків, М. Донок, В. Р., Лумберьярд, Леонід, П. Белюх, Август.

КОЛИШНІ КУРКУЛІ ПРОБУВАЛИ ВИКЛИКАТИ ЗАКОЛОТ НА МІТІНГУ ТОВ. КІЗЕМИ

Секемит, Алта.
 Поверх 200 людей зібралася в тутешнім приміщенні ЮФА, щоб виступити промови т. Кіземі, члена української робітничо-фермерської делегації до Радичського Союзу. Між присутніми було багато європейців бойового руху робітничо-фермерського руху Канаді, але на мітингу і тихих, що прийшли на мітинг, щоб залучити увагу і спровокувати протести.
 На мітингу були фермери і робітники різних національностей. Колишні агенти почули з уст оратора про великі досягнення Радичського Союзу за останні кілька років, про те, як там поліпшилося життя робітників і селян, так вони не робили й кричати, що не правда. Товариш агітував і старався заспокоїти їх, наводив чисельні докази дійсного добробуту робітників і селян в Радичському Союзі.
 Коли товариш сказав, що в Радичському Союзі значимий робітничий заробіток так багато, як 300 карбованих в місяць, присутні агенти закричали, що вони з тими грошима робили. Товариш відповів, що робітники те, чого, наприклад, в Канаді не можуть робити робітники і жити рівно свого життя. Та не не задоволено агенти і вони вийшли на мітинг разом з поліцією. Останні кілька ті людей, які вміють думати і не рукопроводити агентами до Радичського Союзу.
 Тим же вечором, що на мітингу були присутні агенти, які проводили в Росії поїзд

лі великі обшари землі, щось в роді філадельфій. Після революції поствали вони до Канади та до інших буржуазних держав і ніяк не можуть забути старих, добрих часів, коли вони жили собі, як паши, а робітник або бідний селянин працював для них апардом. Ці мемуїти почали повторити, що в Радичському Союзі але, що вони дістають листи від своїх крешників, в яких повно паріказь. На це т. Кіземі відповів, що кулакам там але, це правда, але тільки в Канаді, що приетали агенти і агітували, поводитися зараз далеко краще, як тоді, коли вони працювали кожний окрема.
 Один мемуїт, що зачіняє себе до вчених, паріказь на товариша організатора, що він підбурює до революції. Тов.

НАШІ КАНДИДАТИ НА ПАНІВ

Клековскі, Саск.
 Фермерська кляса так довго не рушиться з місця, доки не виникнуть свої рідні із всякого сміття. А цього сміття між нами є ще досить. Говорити чи писати про це сміття, забрає довгий час. Однак всі ми незалежні фермери знаємо дуже добре, що між нами є деякі люди, такі фермери, що не мають чести ні почувати встиду ані за цента.
 Між нами жне такий один відомий тут всім фермер, якого називають назву фермером Іваном. Цей Іван за часів абералийної партії був переважним агентом і агітував за лібералів з цілою силою, бо вони за це платили. Багато вони такому Іванові не дадуть. Каміуть йому кілька доларів і на цим скінчилося. Але не причуче такого безчесного Івана брати хабарі і він потім так на шх розлакомиться, що й рідну маму продав би за хабарі.
 Фермер Іван побачив, що ліберали наробили в Саскчевачі такої саламахи та так влісь людям в печінки, що можна було очікувати їхнього упадку. Отже наш Іван Хабарник пішов годі служити консерватам і вліхвалювався, що має «політику в руках», а ця політика зводилася до того, що наши консервати кинули йому костюмаху, яку він гриз з великим присмаком через цілий шість місяців. Однак ця панська ласка скоро урвалася. Лишився Іван Хабарник без середників до життя, а фамілія в него гай гай велика! Хоч паши і паши. Треба було їти сидіти на муніципалі-

ФАБРИКАНТИ ВОЄННИХ ЗНАРЯДІВ ХОЧУТЬ НОВОЇ РІЗНИ НАРОДІВ

Ренфорлі, Алта.
 На Далекому Сході точиться зараз війна між Японією а Китаєм. Японські імперіялісти захотіли Манджурію, а офіціялі владі свої війська в Маньчжурію, щоб захопити цілий Китай, якщо це їм вдається, і офіціялі поділилися ним з іншими світовими імперіялістами. Між Націй нібито радять, як завести мир між цими двома державами. З тих радників виходить нічого, до чого заважає імперіялістичні держави, які самі наполягають на війні проти Китаю, а подумте, фабриканти воєнних знарядів хочуть нових асів і тому зі всієї сили пручають війні.
 Представники цих фабрикантів мають зараз неабиякий голос на конференції розробників в Женеві. В там повно агітатив, які різними способами стараються поупуштити хоч би найменшого обмеження війни. Представник американських фабрикантів з Америки, дістав \$51.130, щоб поупуштити до будучих угодів конференції розробників.
 Дехто не побуває і вояків, що Літа Нації може задержати мир в світі. Доказом того, що Літа Нації не має нічого нового в задержанні миру і вона не хоче в цій справі дося-

но. Капіталізм бачить, що немає для нього виходу. Однопільний «вихід», думають капіталісти, це війна, особливо війна проти Радичського Союзу, проти країн, в якій будується дійсний соціалізм, що є загрозою для капіталізму. Світові імперіялісти бажать війни, але бояться її, бо в їх країнах є зараз повно аждарів, яких не так вже легко буде підгати на війну, як в 1914 р. Ці аждарі зрозуміли вже, кому потрібна війна, хто на тій війні муєуть проливати свою кров. Ці аждарі забувають на випадок війни і можуть викликати вояк революцію. Тоді імперіялісти прийдеуть повати на два фронти.
 Незалежні фермери війни не хочуть. Вони знають добре, бо читали про це в газетах, що мислять світова війна констувала трудяще населення 400 мільярдів доларів, стоєт труїтн, велике число калік, море крові і сльоз. Тоді нам говорять, що то була остання війна, однак читаючи орган ЮФА з 1 лютого я бачу, що імперіялістичні держави виступають зараз з мілітарною діяльністю на повній прагтотування. В капіталістичних урядках засідають фашистські агенти, для яких війна є єдине оплатне життя, тому вони пруть до нової війни. Пемає найменшого сумніву, що до війни прийде і то в короткому часі. Тому трудячі маси муєуть матися на увазі, муєуть організуватися і підняти сильний голос протесту проти нової війни, в якій муєуть гинути наши молоді люди.

Векі ідукували проти Радичського Союзу, по частини імперіялістичних підготували до війни. Ми зараз чуємо багато брехонь проти робітничо-селянської країни, однак чимраз більше доходить до нас правди про тамонне положення робітників і селян. Коли деякі невідомі робітники і фермери в Канаді говорять, що наша робітничо-фермерська преса не пише правди про Радичський Союз, то в останні часях можна почути багато прихильних висказів про СРСР в буржуазній пресі, як також від різних осіб, що не погоджуються з комунізмом. Ось цей борітський посол до домініального парламенту Вудеворт, який кілька разів заявив на платформі в парламенті, що він є ворогом комуністичного руху, говорить в органі ЮФА, що в Радичськм Союзі існує диктатура пролетаріяту, що там працююча кляса при владі, а багаті відсунені на бік. Там, каже Вудеворт, є газети, що хто не робить, той не їсть.

Таке саме гасло повинні ми кинути в Канаді. Підм в ряді наших фермерської бідности і брехонь під і проводом за гаслом на життя, за систему, в якій з голоду гинуть тільки такі особи, що не хочуть працювати, а не так, як зараз, що ліцких паразитів мають все го недостатком, а працююча кляса примиряє голодом.
 Т. Даліський.

В ЕКСПЛЮЗІ ДИНАМІТУ ЗАГІНУЛО 7 РОБІТНИКІВ

Барнелль, Алта.
 Барнелль, Алта, 19 березня. Нещасна експлозія динаміту, що наступила при будові тунелю, загинуло вчора сімох робітників і 30 інших зістали ушкоджені.

ЛИСТУВАННЯ РЕДАКЦІЇ

Бувший член, Пезі, Саск. — Дуже до друку не надіслав. Забудьте це не по цензурованій, використайте їх вербери до шертної праці на організаційно-освітньому поєд, до чого ми будемо старатися. Прислав рінний час пошлю вам свою клясову клясу, щоб ви могли використати її на особисту полеміку, що ви будете руїнує організацію.
 Фермер, Ілсфрі, Алта. — Ми кілька разів перечитали ваш допис і ніяк не могли зрозуміти, що ви хочете сказати. Говорите про «чорних думках», але не те до фермерів, щоб не сказали їх, але нічого конкретного не наводите. Старайте шпати трохи ясніше.

ОГЛЯД ЦІН ФАРМ. ПРОДУКТІВ

Ціни на всі грейди й всі роди збіжжя обнісені. Пани спекулянти не можуть дочекатися війни, на яку вони розраховують. Тому ці зникає. Навпаки, щого пояснення нема, бо ніде на великій прожай не заноситься. Світові припаси в деяких країнах озимі засів показують ушкоджені. Світові припаси змаліли, отже ціни повинні бути вищими. Тимчасом вони незадовільні й це треба притримати на увазі спекулянтів.

Коли газета йде до друку, ціни є слідує:

Пшениця ч. 1 (тверда)	61½
Пшениця портерн ч. 1	57½
Пшениця портерн ч. 2	53½
Пшениця портерн ч. 3	48½
Пшениця портерн ч. 4	46½
Пшениця портерн ч. 5	41½
Пшениця портерн ч. 6	30½
Дурум пшениця ч. 1	61½
На доставу в травні	.63
На доставу в липні	.29½
Овес найбільший ч. 1	.26½
Овес добрий ч. 3	.25½
Овес пожива ч. 1	.24½
Овес пожива ч. 2	.41½
Ячмінь шестиграний	.41
Ячмінь двограний	.38½
Число 3 «Сідоблю»	.46½
Жито ч. 1 1 2	.43½
Жито ч. 3	.98½
Лен ч. 1	.98½

ЖИВНІЙ СКОТ:

Таксамо впали ціни на всякого яного скота без найменшої причини, бо ніде за протг одного тижня не збільшилося рогової худоби, свиней та овець. Отже і тут причиною капіталістичні обднання та контролю ціни німає і цього буде так довго, доки народ праці буде не терпів.

Бики вибірні до 1,050 ф.	від 4.75 до 5.25
Бики середні (мідиом)	від 3.75 до 4.50
Бики звичайні (комон)	від 3.00 до 3.50
Бики вибірні поперх 1,050 ф.	від 4.75 до 5.25
Бики середні (мідиом)	від 4.00 до 4.50
Бики звичайні (комон)	від 3.00 до 3.50
Ялівки добрі і вибірні	від 4.25 до 5.00
Ялівки середні (мідиом)	від 3.75 до 4.00
Ялівки звичайні (комон)	від 3.00 до 3.50
Телята молочні (гуд і чойс)	від 5.00 до 6.00
Телята молочні середні (мідиом)	від 4.00 до 4.75
Старші на телтину («Ві»)»	від 5.00 до 6.00
Телята звичайні і середні	від 2.00 до 4.50
Корови середні (мідиом)	від 2.75 до 3.25
Корови добрі (гуд)	від 2.25 до 2.50
Корови звичайні (комон)	від 1.75 до 2.00
Корови худі (ненерс і катерс)	від .50 до 1.00
Бугаї добрі (гуд)	від 1.75 до 2.00
Бугаї звичайні (комон)	від 1.25 до 1.50

БИКИ І ЯЛІВКИ НА ГОДІВЛЮ І ОТОВЩЕННЯ:

Бики на годівлю і отовщення	від 2.25 до 3.50
Ялівки на отовщення	від 1.75 до 3.00
Молочні корови на отеленні	від 25.00 до 50.00
Свині вибірні на бейкен \$1.00 премії від штуки.	3.85
Свині добрі для бейкену	3.35
Свині тяжкі	3.00
Свині дуже тяжкі	3.00
Свині легкі і до годівлі	від 3.00 до 3.50
Льохч ч. 1 1 2	2.50
Ягнята гарні-товсті	від 6.00 до 6.25
Ягнята тяжкі	від 4.50 до 5.00
Ягнята звичайні	від 3.50 до 4.00
Барани	від 3.00 до 4.00
Звичайні старі віці	від 1.00 до 2.50

Яйця ч. 1 — 14 ц.; ч. 2 — 12 ц.; ч. 3 — 09 ц. дюзин.
 Масло від 25½ до 26½ ц. фунт. Чорне \$5.70 за 100 фунтів.
 Млука 98-фунтовий мішок \$2.55, «Норидж» 80-фунтовий мішок \$2.60.
 Сіно тимотка від \$13.00 до 15.00; ред тап \$10.00 до 11.00.
 Ширти від 1½ до 2 центи. Вовна від 3 до 4 центи фунт.
 Шерсть з кашків хвостів 23 до 25 ц. фунт.

АДВОКАТ СЕМЕН ОЗЕРО
 заступає у всяких судових справах як також полагодикує всякого рода справи контракти, земельні, судякові і старокраєві.
 S. V. OZERO, LL. B.
 917 Royal Bank Bldg., WINNIPEG, БУВШ. ЮНІОН БЕНК, КОЛО СІТІ-ГОЛ. Phone 89 262

ДОКТОР И. МЕГАС
 ОПЕРАТОР, ЛІКАР, АКУШЕР
 Найновіша екс-реш машина. Найновіші електричні машини до безопераційного лічення. Лічить венеричні недуги.
 Room 201 Kitchener Block 10164 St., 10164 ST. STREET, EDMONTON, ALTA. Phone 4645

Д-р ІВАН ОРОБНО
 ЛІКАР І ХІРУРГ
 ЕКС-РЕП ЛЯБОРАТОРІЯ
 307 MOSER RYDER Bldg., 101st Street, EDMONTON, ALTA.

Dr. H. Hershfield
 ЛІКАР, ХІРУРГ І АКУШЕР
 Спеціальність: венеричні хвороби і хірургія. Говоримо по українськи.
 576 Main St., Cor. Alexander Street, WINNIPEG, MAN. Phone: Office 26 800, Home 20 133

УВАГА! МОРВІНА, МАН.
 Чим постане до відомо всім мешканцям в Морвіні й околиці, що старшим драматургом при театрі Секції Мюстаду у Морвіні, в години 8-30 вечором, 2-го квітня, в театрі у Морвіні буде смішну комедію в 3-х діях «ТОВАРИСТВО ПІШКІ». Прислухайтесь до цього, а певно не покажете. По претеласенню будуть і інші зморі. Вечур 25.15 і 10 центи. Kositer.